Manuel du propriétaire
Entretien et utilisation

INSTALLATEUR: Ce manuel doit être confié aux personnes responsables de l'utilisation et du fonctionnement.
PROPRIÉTAIRE: Conserver ce manuel pour référence ultérieure.
Contactez votre concessionnaire local si vous avez des questions sur l'installation, le fonctionnement ou l'entretien.

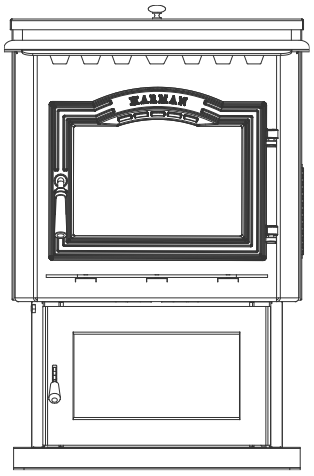
INFORMATION: CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

HARMAN®

CONSTRUIT SELON UNE NORME, PAS UN PRIX

Modèle(s):

Poêle à granulés autonome
P43, P61A et P68



P43
Vidéo sur l'utilisation et l'entretien

P61A
Vidéo sur l'utilisation et l'entretien

P68
Vidéo sur l'utilisation et l'entretien

⚠ ATTENTION

Testé et approuvé pour être utilisé avec des granulés de bois et du maïs égrené uniquement. La combustion de tout autre type de combustible annulera votre garantie.

⚠ ATTENTION

Consultez les codes du bâtiment avant l'installation.

- L'installation DOIT être en conformité avec les codes et réglementations locaux, régionaux, des États et nationaux.
- Contactez les autorités locales du bâtiment ou le service de prévention des incendies pour connaître les restrictions ou les exigences en matière d'installation et d'inspection dans votre région.

⚠ AVERTISSEMENT

Veuillez lire entièrement ce manuel avant l'installation et l'utilisation de ce poêle d'ambiance à granulés.
Le non-respect de ces instructions risque de provoquer des dommages, des blessures, voire la mort.

- Ne pas entreposer ni utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de ce poêle ou de tout autre appareil électrique.
- Ne pas chauffer excessivement - Si des pièces extérieures deviennent rouges, le chauffage est excessif. Diminuer le débit d'alimentation. Un chauffage excessif annulera votre garantie.
- Respecter les dégagements minimum spécifiés pour les matériaux combustibles. Le non-respect de ces consignes peut déclencher un incendie.

⚠ AVERTISSEMENT

SURFACES CHAUDES!

La vitre et les autres surfaces sont chaudes pendant l'utilisation et durant le refroidissement.

La vitre est chaude et peut provoquer des brûlures.

- Attendez que la vitre ait refroidi avant de la toucher
- NE laissez JAMAIS les enfants toucher la vitre
- Éloignez les enfants
- SURVEILLEZ ATTENTIVEMENT les enfants présents dans la pièce où le poêle est installé.
- Avertissez les enfants et les adultes des dangers associés aux températures élevées.

  Les températures élevées peuvent enflammer les vêtements ou autres matériaux inflammables.
- Éloignez les vêtements, meubles, rideaux ou autres matières inflammables.

REMARQUE

To obtain an English translation of this manual, please contact your dealer or visit www.harmanstoves.com

Pour obtenir la version anglaise de ce manuel, veuillez contacter votre concessionnaire ou visitez www.harmanstoves.com

1 Bienvenue

Lisez ce manuel avant d'utiliser cet appareil.
Veuillez conserver ce manuel d'utilisation pour référence ultérieure.
Lisez le manuel d'installation avant d'effectuer toute installation ou changements de finition.

A. Félicitations

Félicitations pour avoir choisi le poêle à granulés autonome Harman®. Le poêle à granulés P-Series de Harman® que vous avez choisi est conçu pour fournir la plus haute sécurité, fiabilité et efficacité.

En tant que propriétaire d'un nouveau poêle à granulés, vous devez lire et respecter scrupuleusement toutes les instructions contenues dans ce manuel d'utilisation. Prêtez une attention toute particulière aux mises en garde et aux avertissements.

Le présent manuel d'utilisation doit être conservé pour référence ultérieure. Nous vous conseillons de le conserver avec vos autres documents importants et manuels de produits.

Votre nouveau poêle à granulés autonome P-Series de Harman® vous offrira des années d'utilisation durable et sans tracas. Bienvenue dans la famille Harman®!

Informations concernant le concessionnaire local

CONCESSIONNAIRE:
Renseignez ici votre nom, adresse, téléphone et adresse électronique et les informations concernant l'appareil.

Nom du concessionnaire: _____

Adresse: _____

_____

Téléphone: _____

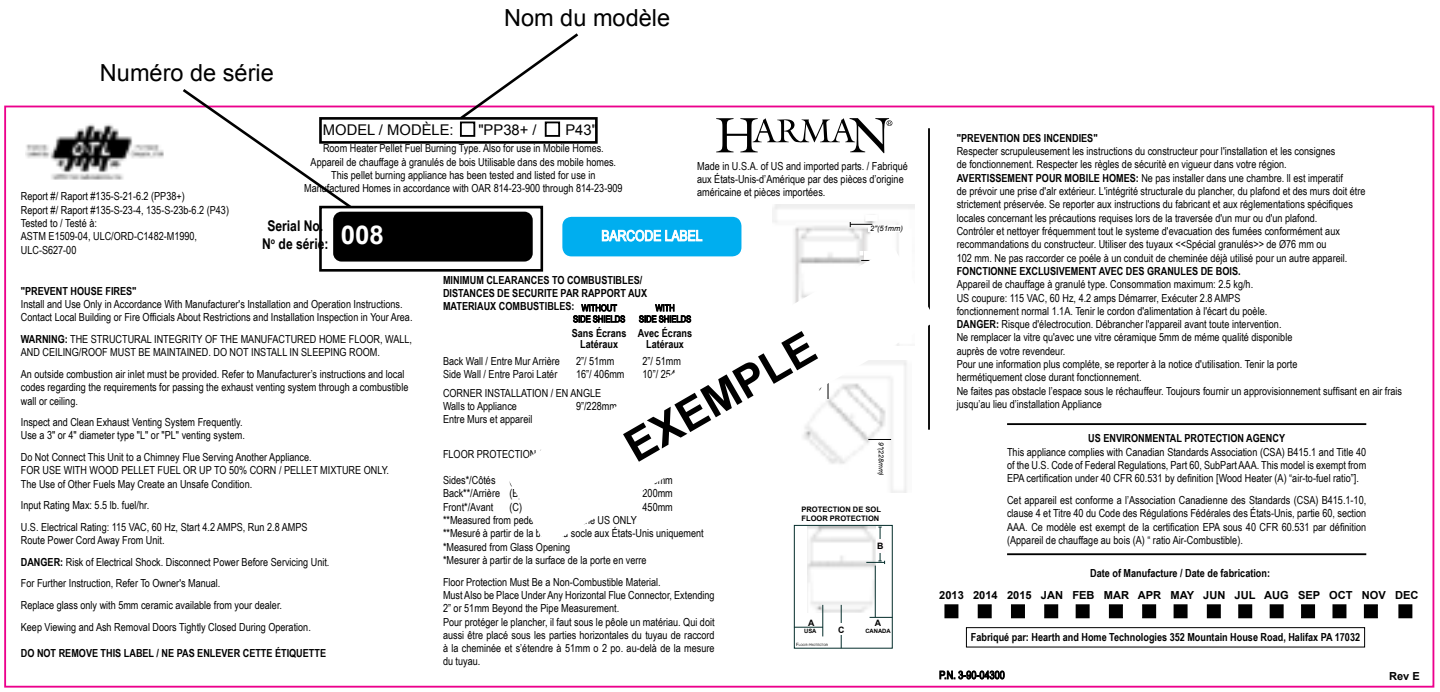
Courriel: _____

Informations sur l'appareil:

Marque: _____ Nom du modèle: _____

Numéro de série: _____ Date d'installation: _____

Informations/emplacement des étiquettes Le modèle de votre poêle Figure sur la plaque signalétique du poêle, généralement située près de la zone des commandes.


Nom du modèle
Numéro de série
MODEL / MODÈLE: ☐ "PP38+ / ☐ P43"
Room Heater Pellet Fuel Burning Type. Also for use in Mobile Homes.
Appareil de chauffage à granulés de bois Utilisable dans des mobile homes.
This pellet burning appliance has been tested and listed for use in
Manufactured Homes in accordance with OAR 814-23-900 through 814-23-909
Report #/ Raport #135-S-21-6.2 (PP38+)
Report #/ Raport #135-S-23-4, 135-S-23b-6.2 (P43)
Tested to / Testé à:
ASTM E1509-04, ULC/ORD-C1482-M1990,
ULC-S627-00
Serial No.
N° de série:
008
BARCODE LABEL
HARMAN
Made in U.S.A. of US and imported parts. / Fabriqué aux États-Unis-d'Amérique par des pièces d'origine américaine et pièces importées.
"PREVENTION DES INCENDIES"
Respecter scrupuleusement les instructions du constructeur pour l'installation et les consignes de fonctionnement. Respecter les règles de sécurité en vigueur dans votre région.
AVERTISSEMENT POUR MOBILE HOMES: Ne pas installer dans une chambre. Il est imperatif de prévoir une prise d'air extérieur. L'intégrité structurale du plancher, du plafond et des murs doit être strictement préservée. Se reporter aux instructions du fabricant et aux réglementations spécifiques locales concernant les précautions requises lors de la traversée d'un mur ou d'un plafond.
Contrôler et nettoyer fréquemment tout le systeme d'evacuation des fumées conformément aux recommandations du constructeur. Utiliser des tuyaux <<Spécial granulés>> de Ø76 mm ou 102 mm. Ne pas raccorder ce poêle à un conduit de cheminée déjà utilisé pour un autre appareil.
FONCTIONNE EXCLUSIVEMENT AVEC DES GRANULES DE BOIS.
Appareil de chauffage à granulé type. Consommation maximum: 2.5 kg/h.
US coupure: 115 VAC, 60 Hz, 4.2 amps Démarrer, Exécuter 2.8 AMPS
fonctionnement normal 1.1A. Tenir le cordon d'alimentation à l'écart du poêle.
DANGER: Risque d'électrocution. Débrancher l'appareil avant toute intervention.
Ne remplacer la vitre qu'avec une vitre céramique 5mm de même qualité disponible auprès de votre revendeur.
Pour une information plus complète, se reporter à la notice d'utilisation. Tenir la porte hermétiquement close durant fonctionnement.
Ne faites pas obstacle l'espace sous le réchauffeur. Toujours fournir un approvisionnement suffisant en air frais jusqu'au lieu d'installation Appliance
"PREVENT HOUSE FIRES"
Install and Use Only in Accordance With Manufacturer's Installation and Operation Instructions. Contact Local Building or Fire Officials About Restrictions and Installation Inspection in Your Area.
WARNING: THE STRUCTURAL INTEGRITY OF THE MANUFACTURED HOME FLOOR, WALL, AND CEILING/ROOF MUST BE MAINTAINED. DO NOT INSTALL IN SLEEPING ROOM.
An outside combustion air inlet must be provided. Refer to Manufacturer's instructions and local codes regarding the requirements for passing the exhaust venting system through a combustible wall or ceiling.
Inspect and Clean Exhaust Venting System Frequently.
Use a 3" or 4" diameter type "L" or "PL" venting system.
Do Not Connect This Unit to a Chimney Flue Serving Another Appliance.
FOR USE WITH WOOD PELLET FUEL OR UP TO 50% CORN / PELLET MIXTURE ONLY.
The Use of Other Fuels May Create an Unsafe Condition.
Input Rating Max: 5.5 lb. fuel/hr.
U.S. Electrical Rating: 115 VAC, 60 Hz, Start 4.2 AMPS, Run 2.8 AMPS
Route Power Cord Away From Unit.
DANGER: Risk of Electrical Shock. Disconnect Power Before Servicing Unit.
For Further Instruction, Refer To Owner's Manual.
Replace glass only with 5mm ceramic available from your dealer.
Keep Viewing and Ash Removal Doors Tightly Closed During Operation.
DO NOT REMOVE THIS LABEL / NE PAS ENLEVER CETTE ÉTIQUETTE
MINIMUM CLEARANCES TO COMBUSTIBLES/
DISTANCES DE SECURITE PAR RAPPORT AUX
MATERIAUX COMBUSTIBLES:
WITHOUT SIDE SHIELDS Sans Écrans Latéraux
WITH SIDE SHIELDS Avec Écrans Latéraux
Back Wall / Entre Mur Arrière 2" 51mm 2" 51mm
Side Wall / Entre Paroi Latér 16" 406mm 10" 25
CORNER INSTALLATION / EN ANGLE
Walls to Appliance 9"/228mm
Entre Murs et appareil
FLOOR PROTECTION
Sides*/Côtés
Back**/Arrière (B 200mm
Front*/Avant (C) 450mm
**Measured from ped US ONLY
**Mesuré à partir de la b socle aux États-Unis uniquement
*Measured from Glass Opening
*Mesurer à partir de la surface de la porte en verre
Floor Protection Must Be a Non-Combustible Material.
Must Also be Place Under Any Horizontal Flue Connector, Extending 2" or 51mm Beyond the Pipe Measurement.
Pour protéger le plancher, il faut sous le pêole un matériau. Qui doit aussi être placé sous les parties horizontales du tuyau de raccord à la cheminée et s'étendre à 51mm o 2 po. au-delà de la mesure du tuyau.
EXEMPLE
2"(51mm)
9"/228mm
PROTECTION DE SOL
FLOOR PROTECTION
A USA
C
A CANADA
B
US ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY
This appliance complies with Canadian Standards Association (CSA) B415.1 and Title 40 of the U.S. Code of Federal Regulations, Part 60, SubPart AAA. This model is exempt from EPA certification under 40 CFR 60.531 by definition [Wood Heater (A) "air-to-fuel ratio"].
Cet appareil est conforme a l'Association Canadienne des Standards (CSA) B415.1-10, clause 4 et Titre 40 du Code des Régulations Fédérales des États-Unis, partie 60, section AAA. Ce modèle est exempt de la certification EPA sous 40 CFR 60.531 par définition (Appareil de chauffage au bois (A) " ratio Air-Combustible).
Date of Manufacture / Date de fabrication:
2013 2014 2015 JAN FEB MAR APR MAY JUN JUL AUG SEP OCT NOV DEC
Fabriqué par: Hearth and Home Technologies 352 Mountain House Road, Halifax PA 17032
P.N. 3-90-04300
Rev E

⚠Définition des avertissements de sécurité:

- ***DANGER!*** *Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves, voire la mort.*
- ***AVERTISSEMENT!*** *Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves, voire la mort.*
- ***ATTENTION!*** *Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères à modérées.*
- ***INFORMATION:*** *Utilisé pour indiquer des pratiques sans rapport avec les blessures corporelles.*

Table des matières

1 Bienvenue

A. Félicitations 2
B. Garantie limitée à vie 4

2 Consignes de sécurité importantes et spécifiques au produit

A. Certification du poêle 6
B. Homologué pour les maisons mobiles 6
C. Spécifications de la vitre (céramique) 6
D. Spécifications électriques 6
E. Puissance calorifique et rendement 7

3 Généralités

A. Sécurité de l'appareil 8
B. Dégagement 8
C. Explication des commandes 9
D. Caractéristiques des combustibles 10
E. Informations sur le fonctionnement général 11

4 Instructions d'utilisation

A. Allumage de votre premier feu 12
B. Caractéristiques du feu 12
C. Instructions de réglage du débit d'alimentation . . . 12
D. Cycles d'allumage 13
E. Allumage automatique 14
F. Allumage manuel 16

5 Entretien et réparation

A. Procédure d'arrêt 18
B. Tableau aide-mémoire d'entretien 18
C. Entretien général 18
D. Entretien de la vitre 19
E. Entretien du pot de combustion 20
F. Chambre du ventilateur de tirage 21
G. Chambre d'alimentation en granulés 22

6 Dépannage et questions fréquentes

A. Description des codes d'erreur 23
B. Questions fréquentes 24
C. Dépannage 25

7 Informations de référence

A. Rappel des consignes de sécurité 26
B. Moteur et emplacement des composants 27
C. Annexe Perte de puissance 28
D. Pièces de rechange 29
P43 29
P61A 33
P68 38
E. Informations de contact 44

➔ **= Contient des informations mises à jour**

B. Garantie limitée à vie

Hearth & Home Technologies, Inc.
GARANTIE À VIE LIMITÉE

Hearth & Home Technologies, au nom de ses marques de poêle « HHT », étend la garantie suivante aux poêles HHT à gaz, à bois, à granulés, à charbon et électriques achetés chez un concessionnaire HHT agréé.

COUVERTURE DE LA GARANTIE :

HHT garantit au propriétaire d'origine de l'appareil HHT sur le site d'installation d'origine et à tout cessionnaire devenant le propriétaire de l'appareil sur le site d'installation d'origine, pendant deux ans, à compter de l'achat d'origine, que l'appareil HHT est sans défauts de matériau et de fabrication au moment de sa fabrication. Si après son installation, des composants fabriqués par HHT et couverts par la garantie présentent des défauts de matériau ou de fabrication avant l'échéance de la garantie, HHT réparera ou remplacera, à son gré, les composants concernés. HHT peut, à son gré, se libérer de toute obligation découlant de la garantie en remplaçant le produit lui-même ou en remboursant le prix d'achat vérifié du produit. Le montant maximum remboursé en vertu de cette garantie est le prix d'achat du produit. Cette garantie est soumise aux conditions, exclusions et restrictions décrites ci-dessous.

PÉRIODE DE GARANTIE :

La garantie entre en vigueur à la date de l'achat d'origine. Dans le cas d'une maison neuve, la garantie entre en vigueur à la date de la première occupation de la maison ou six mois après la vente du produit par un concessionnaire/distributeur HHT indépendant agréé, selon la première occurrence. La garantie entre en vigueur au plus tard 24 mois après la date d'expédition du produit par HHT, quelle que soit la date d'installation ou d'occupation. La période de garantie couvrant les pièces et la main d'œuvre pour les composants concernés figure dans le tableau suivant.

Le terme « durée de vie limitée » dans le tableau ci-dessous est défini comme suit : 20 ans à compter de l'entrée en vigueur de la garantie pour les appareils à gaz et 10 ans pour les appareils à bois, à granulés et à charbon. Ces périodes reflètent les durées de vie utiles minimum attendues des composants concernés, dans des conditions de fonctionnement normales.

Période de garantie		Appareils et conduits d'évacuation fabriqués par HHT							Composants couverts
Pièces	Main-d'œuvre	Gaz	Bois	Granulés	Bois certifié par l'EPA	Charbon	Élect-rique	Évacua-tion	
1 an		X	X	X	X	X	X	X	Toutes les pièces et tous les matériaux, à l'exclusion de ceux figurant dans les conditions, exclusions et limitations.
2 ans				X	X	X			Allumeurs, composants électroniques et vitre
		X	X	X	X	X			Ventilateurs installés en usine
			X						Panneaux réfractaires moulés
3 ans				X					Creusets et pots de combustion
5 ans	1 an			X	X				Pièces moulées et déflecteurs
7 ans	3 ans		X	X	X				Tubes collecteurs, cheminées et sorties HHT
10 ans	1 an	X							Brûleurs, bûches et réfractaire
Garantie à vie limitée	3 ans	X	X	X	X	X			Foyer et échangeur de chaleur
90 jours		X	X	X	X	X	X	X	Toutes les pièces de rechange au-delà de la période de garantie

Voir conditions, exclusions et limitations à la page suivante.

B. Garantie limitée à vie *(suite)*

CONDITIONS DE LA GARANTIE :

- La garantie ne couvre que les appareils HHT achetés chez un concessionnaire ou distributeur HHT agréé. Une liste des concessionnaires HHT agréés est disponible sur les sites Web de la marque HHT.
- Cette garantie n'est valable que si l'appareil HHT demeure sur le site d'installation d'origine.
- Cette garantie n'est valable que dans le pays de résidence du distributeur agréé HHT ou du distributeur qui a vendu l'appareil.
- Contactez le concessionnaire qui a effectué l'installation pour les réparations sous garantie. Si le concessionnaire qui a effectué l'installation n'est pas en mesure de fournir les pièces nécessaires, contactez le concessionnaire ou fournisseur HHT agréé le plus proche. Des frais de réparation supplémentaires peuvent être applicables si la réparation sous garantie est effectuée par un concessionnaire autre que celui qui vous a fourni le produit à l'origine.
- Contactez votre concessionnaire au préalable pour savoir si la réparation sous garantie entraînera des coûts. Les frais de déplacement et les frais d'expédition des pièces ne sont pas couverts par cette garantie.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE :

Cette garantie ne couvre pas ce qui suit :

- Modification de l'état des surfaces résultant d'une utilisation normale. Étant donné qu'il s'agit d'un appareil de chauffage, une légère modification de la couleur et de l'état des surfaces intérieures et extérieures est possible. Il ne s'agit pas d'un défaut et cela n'est pas couvert par la garantie.
- La détérioration des surfaces imprimées, plaquées ou émaillées due aux traces de doigts, accidents, mauvaises utilisations, éraflures, pièces qui ont fondu ou autres causes externes, ainsi que les résidus laissés sur les surfaces plaquées en raison de l'utilisation de nettoyants ou produits à polir abrasifs.
- La réparation ou le remplacement des pièces soumises à une usure normale pendant la période de garantie. Ces pièces comprennent : peinture, bois, joints pour granulés et charbon, briques réfractaires, grilles, déflecteurs de flammes, batteries et décoloration de la vitre.
- Expansion, contraction ou déplacements mineurs de certaines pièces provoquant du bruit. Ces conditions sont normales et les réclamations liées à ce bruit ne sont pas couvertes.
- Dommages causés par : (1) l'installation, l'utilisation ou la maintenance de l'appareil sans prendre en compte les instructions d'installation et d'utilisation, et sans consulter l'étiquette d'identification de l'agent fournie avec l'appareil; (2) le non-respect des codes du bâtiment locaux pendant l'installation de l'appareil; (3) l'expédition ou la mauvaise manutention; (4) la mauvaise utilisation, l'utilisation abusive, l'utilisation continue avec des composants endommagés, corrodés ou défectueux, l'utilisation après un accident, les réparations négligentes/incorrectes; (5) les conditions liées à l'environnement, une mauvaise ventilation, une pression négative ou un mauvais tirage en raison de l'étanchéité de la construction, l'admission insuffisante d'air comburant ou d'autres dispositifs tels que des ventilateurs de tirage, des poêles à air pulsé ou toute autre cause; (6) l'utilisation de combustibles autres que ceux mentionnés dans les instructions d'utilisation; (7) l'installation ou l'utilisation de composants qui n'ont pas été fournis avec l'appareil ou de tout autre composant qui n'a pas été expressément autorisé et approuvé par HHT; (8) les modifications de l'appareil qui n'ont pas été expressément autorisées et approuvées par écrit par HHT; et/ou (9) les interruptions ou fluctuations de l'alimentation électrique de l'appareil.
- Composants d'évacuation, composants de l'âtre ou accessoires utilisés avec l'appareil qui n'ont pas été fournis par HHT.
- Toute partie d'un foyer à feu ouvert préexistant dans laquelle un insert ou appareil à gaz décoratif a été installé.
- Les obligations de HHT, en vertu de cette garantie, ne couvrent pas la capacité de l'appareil à chauffer l'espace souhaité. Des informations sont fournies pour aider le consommateur et le concessionnaire à sélectionner l'appareil adapté à l'application envisagée. Il est nécessaire de tenir compte de l'emplacement et de la configuration de l'appareil, des conditions liées à l'environnement, de l'isolation et de l'étanchéité de la structure.

Cette garantie sera annulée si :

- L'appareil a été surchauffé ou utilisé avec de l'air contaminé par le chlore, le fluor ou d'autres produits chimiques nuisibles. La surchauffe est révélée par, sans y être limité, la déformation des plaques ou tubes, la couleur rouille de la fonte, l'apparition de bulles et de craquelures, et la décoloration des surfaces en acier ou en émail.
- Si l'appareil est soumis à l'humidité ou à la condensation pendant de longues périodes.
- Dommages causés à l'appareil ou aux autres composants par l'eau ou les intempéries en raison, entre autres, d'une mauvaise installation de la cheminée ou de la prise d'air.

LIMITATIONS DE LA RESPONSABILITÉ :

- Le seul recours du propriétaire et la seule obligation de HHT en vertu de cette garantie ou de toute autre garantie, explicite ou tacite, contractuelle, délictueuse ou autre, est limitée au remplacement, à la réparation ou au remboursement, comme stipulé ci-dessus. En aucun cas HHT ne saurait être tenu responsable des dommages fortuits ou consécutifs dus aux défauts de l'appareil. Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs. Dans ce cas, ces restrictions ne s'appliquent pas. Cette garantie vous donne des droits spécifiques; vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varieront d'un État à un autre. SAUF INDICATION CONTRAIRE DE LA LOI, HHT NE FAIT AUCUNE GARANTIE EXPLICITE, AUTRE QUE CELLES SPÉCIFIÉES DANS LA PRÉSENTE. LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE TACITE EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE EXPLICITE SPÉCIFIÉE CI-DESSUS.

2 Consignes de sécurité importantes et spécifiques au produit

A. Certification du poêle

MODÈLE:	Poêle à granulés P43
LABORATOIRE:	OMNI Test Laboratories, Inc
RAPPORT Nº	135-S-23-4, 135-S-23b-6.2
TYPE:	Poêle d'appoint/à granulés pour usage résidentiel
NORME(s):	ASTM E 1509-04, ULC/ORD-C1482-M1990, ULC-S627-00

MODÈLE:	Poêle à granulés P61A
LABORATOIRE:	OMNI Test Laboratories, Inc
RAPPORT Nº	135-S-22-4, 135-S-22b-6.2
TYPE:	Poêle d'appoint/à granulés pour usage résidentiel
NORME(s):	ASTM E 1509-04, ULC/ORD-C1482-M1990, ULC-S627-00

MODÈLE:	Poêle à granulés P68
LABORATOIRE:	OMNI Test Laboratories, Inc
RAPPORT Nº	135-S-13-2, 135-S-13b-2, 135-S-13c-6.2
TYPE:	Poêle d'appoint/à granulés pour usage résidentiel
NORME(s):	ASTM E 1509-04, ULC/ORD-C1482-M1990, ULC-S627-00

REMARQUE: Cette installation doit être en conformité avec les codes locaux. En l'absence de codes locaux, vous devez vous conformer aux codes d'installation **ASTM E 1509-04, ULC/ORD-C1482-M1990, ULC-S627-00, (UM) 84-HUD**

Les poêles à granulés autonomes P61A et P68 de Harman® sont exempts de la certification EPA (agence de protection de l'environnement des États-Unis) selon 40 CFR 60.531 [Chauffage à bois (A) «Rapport air-combustible»].

Le P43 est certifié par l'EPA comme conforme aux normes de juillet 1990 sur les émissions de particules.

B. Homologué pour les maisons mobiles

Ce poêle peut être installé dans les maisons mobiles, hors chambres, à condition qu'une prise d'air extérieur ait été installée.

La structure du plancher et des parois de la maison mobile ne doit pas être affaiblie par l'installation du poêle. L'appareil doit être correctement fixé à la charpente de la maison mobile et seule une conduite d'évacuation classe «PL» spécifiée pour combustibles à granulés doit être utilisée.

Il est nécessaire d'installer un kit de prise d'air extérieur Harman® pour toute utilisation dans une maison mobile.

⚠ AVERTISSEMENT

LA STRUCTURE DU SOL, DES PAROIS ET DU PLAFOND/TOIT DE LA MAISON PRÉFABRIQUÉE NE DOIT PAS ÊTRE AFFAIBLIE.

NE PAS INSTALLER DANS UNE CHAMBRE À COUCHER.

C. Spécifications de la vitre

Ce poêle est équipé d'une porte vitrée en vitro céramique réfléchissante de 5 mm d'épaisseur. N'utilisez que des vitres en vitrocéramique de 5 mm pour remplacer une vitre endommagée. Veuillez contacter votre concessionnaire si vous devez remplacer la vitre.

D. Spécifications électriques

120 V c.a., 60 Hz, 4,2 A au démarrage, 2,8 A en fonctionnement

REMARQUE: Certains systèmes de secours de type générateur ou batteries pourraient ne pas être compatibles avec le système électronique à microprocesseur de ce poêle. Veuillez consulter le fabricant du bloc d'alimentation pour connaître les systèmes compatibles.

E. Puissance calorifique et rendement

Poêle à granulés autonome P43:

Taux d'émission de particules:	Émissions moyennes - 1,4 g/h
***Puissance calorifique:**	12 631 à 32 163 / h
Capacité de chauffage:	jusqu'à 2 400 pi² selon la zone climatique
Capacité de la trémie:	50 lb
Combustible:	Granulés de bois ou maïs égrené
Poids d'expédition:	212 lb

Poêle à granulés autonome P61A:

Taux d'émission de particules:	Sans objet
***Puissance calorifique:**	0 à 61 000 / h
Capacité de chauffage:	jusqu'à 3 500 pi² selon la zone climatique
Capacité de la trémie:	72 lb
Combustible:	Granulés de bois ou maïs égrené
Poids d'expédition:	249 lb

Poêle à granulés autonome P68:

Taux d'émission de particules:	Sans objet
***Puissance calorifique:**	0 à 68 000 / h
Capacité de chauffage:	jusqu'à 3 900 pi² selon la zone climatique
Capacité de la trémie:	76 lb
Combustible:	Granulés de bois ou maïs égrené
Poids d'expédition:	290 lb

*La puissance calorifique peut varier en fonction de la marque de combustible utilisée. Consultez votre concessionnaire Harman® pour les meilleurs résultats.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! *Hearth & Home Technologies décline toute responsabilité et annulera la garantie et la liste des prestations de service en cas de non-respect des conditions précitées.*

NE PAS:

- *Installer ou utiliser un poêle endommagé.*
- *Modifier le poêle.*
- *Installer d'une manière autre que conformément aux instructions de Hearth & Home Technologies.*
- *Utiliser le poêle sans avoir installé l'ensemble des composants.*
- *Chauffer à une température trop élevée.*
- *Installer des composants qui n'ont pas été approuvés par Hearth & Home Technologies.*
- *Installer des pièces ou composants non répertoriés ou approuvés.*
- *Désactiver les commutateurs de sécurité*

Les installations, réglages, modifications, réparations ou entretiens incorrects peuvent provoquer des blessures et des dégâts matériels.

Pour obtenir une assistance ou des renseignements supplémentaires, consulter un installateur ou réparateur qualifié ou votre fournisseur.

REMARQUE: Le fabricant de ce poêle, Hearth & Home Technologies, se réserve le droit de modifier sans préavis ses produits, leurs spécifications et/ou leurs prix.

Harman® est une marque déposée de Hearth & Home Technologies.

3 Généralités

A. Sécurité de l'appareil

AVERTISSEMENT! N'UTILISEZ PAS le poêle avant d'avoir lu et compris les instructions de fonctionnement. L'utilisation du poêle de manière non conforme aux instructions de fonctionnement pourrait provoquer un incendie ou des blessures.

⚠ AVERTISSEMENT

SURFACES CHAUDES!
La vitre et les autres surfaces sont chaudes pendant l'utilisation et durant le refroidissement.

La vitre est chaude et peut provoquer des brûlures.
- **NE PAS** toucher la vitre avant qu'elle ait refroidi
- NE JAMAIS laisser les enfants toucher la vitre.

- Éloigner les enfants
- SURVEILLER ATTENTIVEMENT les enfants présents dans la pièce où le poêle est installé.
- Avertisser les enfants et les adultes des dangers associés aux températures élevées.

Les températures élevées peuvent enflammer les vêtements ou autres matériaux inflammables.
- Éloigner les vêtements, meubles, rideaux ou autres matières inflammables.

Si vous pensez que de jeunes enfants ou des adultes vulnérables pourraient entrer en contact avec cet appareil, il est conseillé de prendre les précautions suivantes :

- Installer une barrière physique telle que :
  - Un écran de cheminée décoratif.
  - Une barrière de sécurité réglable.
- Installer un commutateur ou un thermostat mural / à distance avec fonction de verrouillage de protection enfant.
- Garder les télécommandes hors de la portée des enfants.
- Ne jamais laisser un enfant seul près d'un poêle chaud, qu'il soit en marche ou en train de refroidir.
- Apprendre aux enfants à ne jamais toucher le poêle.
- Envisager de ne pas utiliser le poêle en présence d'enfants.
- Utiliser uniquement les pièces de rechange spécifiées. D'autres composants peuvent empêcher votre poêle de fonctionner comme prévu.

Contacter votre concessionnaire pour plus d'informations, ou visiter: www.hpba.org/safety-information.

Pour éviter tout démarrage inattendu lorsque vous n'utilisez pas votre poêle pendant une période de temps prolongée (mois d'été, vacances, voyages, etc.):

- Débranchez le poêle de la prise.

B. Dégagement

AVERTISSEMENT! RISQUE D'INCENDIE! *NE placez PAS d'objets inflammables devant ou sur les côtés de l'appareil. Les températures élevées peuvent enflammer les vêtements, les meubles ou les rideaux.*

Manteau: Évitez de placer des bougies et autres objets sensibles à la chaleur sur le manteau ou le foyer. La chaleur peut endommager ces objets.

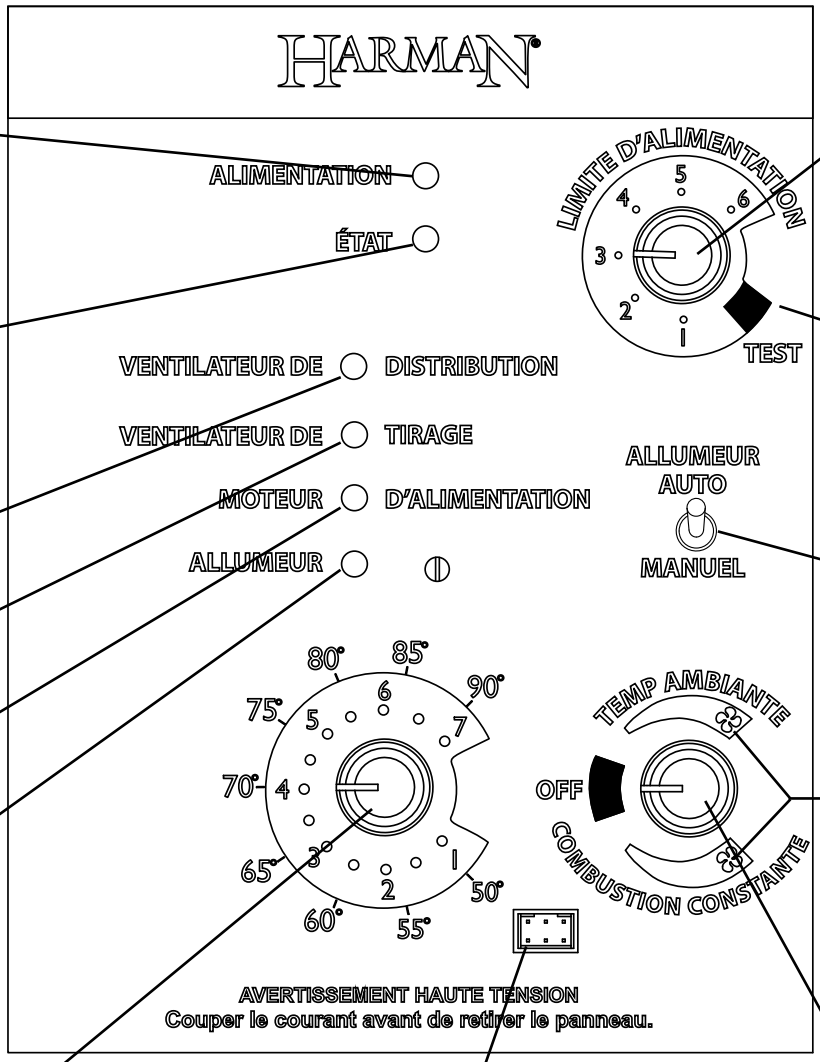
INFORMATION: *Les dégagements ne peuvent être diminués que si cela est autorisé par les autorités compétentes.*

AVERTISSEMENT! RISQUE D'INCENDIE! *Éloigner les matériaux combustibles, l'essence et les autres vapeurs et liquides inflammables du poêle.*

- *NE **PAS** entreposer de matériaux inflammables à proximité de l'appareil.*
- *NE **PAS** utiliser d'essence, de combustible pour lampe, de kérosène, de liquide d'allumage pour charbon de bois ou de liquides similaires pour démarrer ou raviver un feu dans cet appareil de chauffage.*

Gardez tous ces liquides loin du poêle pendant son fonctionnement car les matériaux combustibles peuvent s'enflammer.

C. Explication des commandes



Voyant d'alimentation
Indique que la commande est sous tension.

Voyant d'état
Est allumé en mode température du poêle ou température ambiante si l'aiguille n'est pas dans la plage d'arrêt, sauf après un arrêt normal. Clignote pour indiquer les erreurs répertoriées ci-après.

Indique que le ventilateur de distribution est sous tension.

Indique que le ventilateur de tirage est sous tension

Indique que le moteur d'alimentation est sous tension.

Indique que l'allumeur est en marche.

Limite d'alimentation
Règle le débit d'alimentation au maximum.

Test
Tous les moteurs tournent à plein régime pendant une minute afin de vérifier le fonctionnement. La commande simule ensuite un régime de chauffage minimum avec le ventilateur de tirage fonctionnant à vitesse faible.

Bouton de réglage de l'allumeur
Sélectionne le mode de démarrage approprié.

Plage de réglage de la vitesse du ventilateur de distribution.
L = bas
H = haut

Bouton de réglage de la température
Permet de régler la température ambiante, dans le mode «Room Temp» (température ambiante) selon l'échelle extérieure exprimée en degrés Fahrenheit. Permet de régler la combustion constante en mode «Constant burn» (combustion constante) selon l'échelle intérieure graduée de 1 à 7.

Connecteur de diagnostic du concessionnaire
Pour l'entretien par le concessionnaire uniquement. Requiert un moniteur DDM spécial fourni exclusivement aux concessionnaires Harman®.

Sélecteur de mode
Permet de choisir parmi OFF (arrêt), Room Temp (température ambiante) et Constant burn (combustion constante). Permet également de faire varier la vitesse du ventilateur de distribution en sélectionnant H ou L dans chaque mode.

D. Caractéristiques des combustibles

Combustibles et stockage des combustibles
La qualité des granulés de bois peut varier d'un fabricant à l'autre, et même d'un sac à l'autre.
Hearth & Home Technologies recommande d'utiliser les combustibles certifiés par le Pellet Fuels Institute (PFI) uniquement.

Matériau combustible
- Fabriqué à partir de sciure et/ou d'autres sous-produits de bois
- Maïs égrené (lorsqu'il est mélangé avec des granulés de bois)
- La matière brute détermine généralement la teneur en cendres

Matériau à teneur plus élevée en cendres
- Bois durs à teneur élevée en matières minérales
- Écorce et feuilles comme matière brute
- Granulés de bois de qualité «Standard», maïs et autre biomasse

Matériau à teneur plus faible en cendres
- Conifère; pin, sapin, etc.
- Matériau à teneur plus faible en matières minérales
- Granulés de bois de qualité «Premium»

Maïs égrené
- Doit avoir une teneur en humidité de 15 % ou moins
- Doit être propre et sans débris
- Doit être mélangé à des granulés de bois. (Jusqu'à 50%)
- Les morceaux de tige, les résidus extrêmement fins et les résidus d'épis de maïs, peuvent boucher ou bloquer le dispositif d'alimentation

ATTENTION! Ne brûlez pas de combustible contenant un additif; (comme l'huile de soja)
- Peut provoquer un incendie de trémie
- Peut endommager le produit

Lisez la liste des ingrédients sur l'emballage. Si vous achetez du maïs, le seul ingrédient répertorié doit être le maïs.

AVERTISSEMENT! Danger d'empoisonnement chimique!
NE ***PAS*** brûler des graines de maïs traitées.
- Les pesticides chimiques sont nuisibles ou mortels s'ils sont ingérés
- Brûler du maïs traité annulera la garantie du produit

Mâchefers
Les matières minérales et les autres matériaux non combustibles, comme le sable, se transformeront en substance ressemblant à du verre sous l'effet de la chaleur.
La teneur en matières minérales des arbres varie en fonction des différentes régions. Pour cette raison, certains combustibles produisent plus de mâchefers que d'autres.

Humidité
Brûlez toujours des combustibles secs. Brûler du combustible avec une teneur en humidité élevée nécessite de l'énergie pour sécher et a tendance à refroidir l'appareil, diminuant ainsi la chaleur diffusée dans votre maison. Un combustible à granulés humides peut se retransformer en sciure qui ne circulera pas correctement dans le dispositif d'alimentation.

Taille
- Les granulés ont un diamètre de 6 à 8 mm (1/4 po à 5/16 po)
- La longueur ne doit pas dépasser 38 mm (1,5 po)
- La longueur des granulés peut varier entre les lots d'un même fabricant.

Performance
- Une teneur en cendres plus élevée nécessite un entretien plus fréquent.
- La gamme de granulés de bois «Premium» offre la puissance calorifique la plus élevée.
- Brûler des granulés de bois d'une longueur supérieure à 38 mm (1-1/2 po) peut entraîner une alimentation et/ou un allumage inconstants.

Nous vous recommandons d'acheter votre combustible en grosses quantités si cela est possible. Cependant, nous vous recommandons également d'essayer différentes marques avant d'acheter des lots de plusieurs tonnes pour garantir votre satisfaction.

ATTENTION! *Testé et approuvé pour être utilisé avec des granulés de bois et un mélange de maïs égrené et de granulés de bois UNIQUEMENT. La combustion de tout autre type de combustible annulera votre garantie*.

Lorsque vous passez des granulés de bois à un mélange de maïs/granulés, il est probable que la limite d'alimentation ait besoin d'être réglée à un niveau plus bas. En cas de demande maximale, assurez-vous qu'aucun combustible non brûlé ne soit poussé dans le bac à cendres.

Stockage
- Il faut laisser les granulés de bois dans leur sac d'origine fermé jusqu'à leur utilisation pour éviter toute formation d'humidité.
- Le maïs doit être stocké dans un conteneur bien fermé pour éviter toute formation d'humidité et dissuader les insectes nuisibles.
- Ne stockez pas de combustible dans les zones de dégagement spécifiées ou dans un lieu qui gênerait les procédures de nettoyage et d'entretien de routine.

⚠ ATTENTION

Testé et approuvé pour être utilisé avec des granulés de bois et un mélange de maïs égrené et de granulés de bois UNIQUEMENT. La combustion de tout autre type de combustible annulera votre garantie.

INFORMATION

Hearth & Home Technologies n'est pas responsable de la performance du poêle ou d'un entretien supplémentaire résultant de l'utilisation d'un combustible à teneur plus élevée en cendres ou en matières minérales.

E. Informations de fonctionnement générales

1. Le thermostat d'ambiance demande de la chaleur

L'appareil est comme la plupart des poêles modernes; quand le thermostat d'ambiance demande de la chaleur, votre appareil s'allumera automatiquement et fournit de la chaleur.

Lorsque la pièce est à la température réglée et le thermostat d'ambiance est satisfait, l'appareil s'arrêtera.

2. Réglages de production de chaleur

L'appareil s'allume et s'éteint lorsque le thermostat d'ambiance le demande. Lorsque le thermostat d'ambiance demande de la chaleur, le poêle démarre toujours sur Haut. Après avoir brûlé environ 7-10 minutes, l'appareil fonctionne au taux auquel il a été initialement réglé. Si l'appareil est mis sur l'un des réglages inférieurs, il sera plus silencieux, mais mettra plus de temps à chauffer une zone que s'il était réglé à un taux de combustion plus élevé.

Quel que soit le taux de combustion, lorsque la zone est assez chaude pour satisfaire le thermostat d'ambiance, l'appareil s'arrêtera.

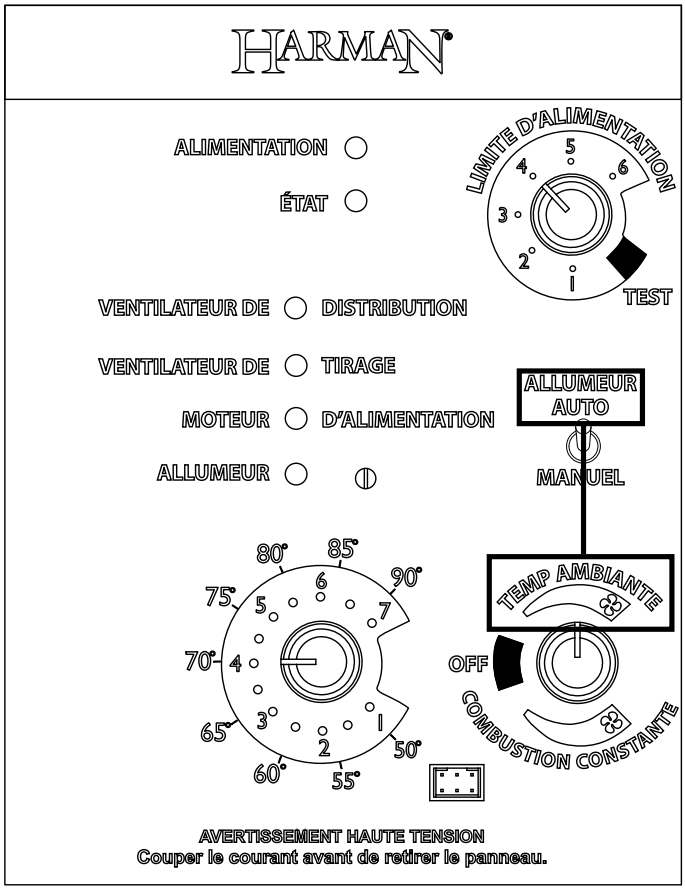


Figure 3.1

⚠ AVERTISSEMENT

Danger d'incendie.
Éloigner les matériaux combustibles, l'essence et les autres vapeurs et liquides inflammables du poêle.

- N'entreposez PAS de matériaux inflammables à proximité de l'appareil.
- N'UTILISEZ JAMAIS D'ESSENCE, DE COMBUSTIBLE POUR LAMPE DE TYPE ESSENCE, DE KÉROSÈNE, DE LIQUIDE D'ALLUMAGE POUR CHARBON DE BOIS OU DE LIQUIDES SIMILAIRES POUR DÉMARRER OU RAVIVER UN FEU DANS CE POÊLE. ÉLOIGNEZ TOUS CES LIQUIDES DU POÊLE QUAND IL EST EN MARCHE.
- NE BRÛLEZ AUCUN DÉCHET OU LIQUIDE INFLAMMABLE TELS QUE DE L'ESSENCE, DU NAPHTE OU DE L'HUILE MOTEUR.
- N'UTILISEZ PAS DE PRODUIT CHIMIQUE OU DE LIQUIDE POUR ALLUMER LE FEU.
- Les matériaux combustibles peuvent s'enflammer.

E. Avant votre premier feu

1. Assurez-vous que votre appareil a été correctement installé et que toutes les mesures de sécurité ont été prises. Portez une attention particulière aux instructions relatives à la protection contre l'incendie et à l'évacuation.
2. Contrôlez encore une fois que le bac à cendres et le foyer sont vides!
3. Fermez la porte avant.

4 Instructions d'utilisation

A. Allumage de votre premier feu

1. Un thermostat d'ambiance est nécessaire au bon fonctionnement de ce poêle en mode «Room Temp» (Température ambiante). À ce moment, remplir la trémie de granulés, en vous assurant que le thermostat est réglé sur «OFF» (arrêt). Figure 4.2. Branchez le cordon d'alimentation à une prise murale proche, correctement mise à la terre.
2. Une fois que le système est alimenté, le poêle sera soumis à un test de diagnostic rapide pour vérifier le fonctionnement correct de la commande. Cela est normal.
3. Pour votre premier feu, il peut être nécessaire de purger le système à vis sans fin en mettant le bouton de limite d'alimentation sur «Test» avant de démarrer le poêle. Figure 4.3. Ceci assure qu'une quantité suffisante de combustible pénètre dans le pot de combustion pour un allumage correct.
4. Mettez l'interrupteur à bascule sur le mode désiré, automatique ou manuel. Figure 4.4. Mettez le bouton de limite d'alimentation sur la position désirée et tournez la molette de mode sur «Température ambiante» ou sur «Combustion constante», Figure 4.5. **Remarque:** Le débit d'alimentation nº 4 est un bon point de départ. Des ajustements peuvent être apportés en fonction de la qualité du combustible et/ou de la chaleur désirée.
5. Le dispositif d'alimentation en combustible et l'allumeur doivent maintenant être enclenchés.
6. Une fois l'appareilappareil allumé, laissez le brûler pendant environ 7-10 minutes. Passé ce délai, le voyant de l'allumeur doit s'éteindre et le poêle doit commencer à fonctionner selon les réglages.

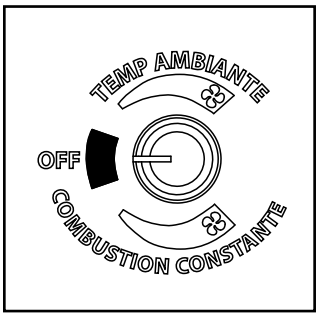


Figure 4.2

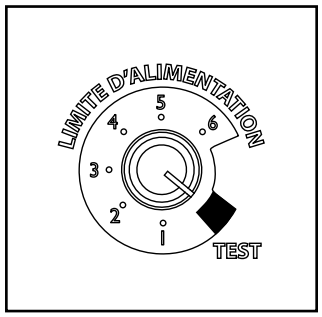


Figure 4.3

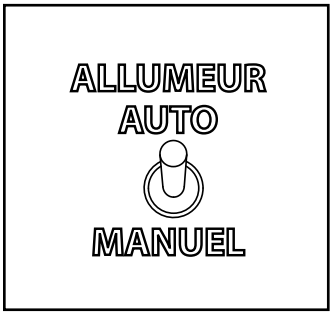


Figure 4.4

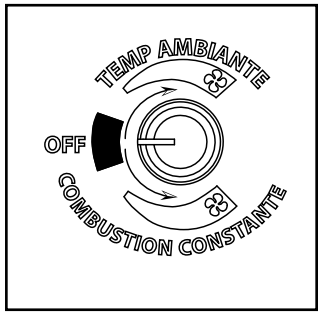


Figure 4.5

B. Incendie Caractéristiques

Un feu correctement ajusté à des flammes vives moyennes qui sortent du pot de combustion d'environ 6 pouces (152 mm).

C. Instructions de réglage de taux d'alimentation

La commande de réglage d'alimentation est réglée en usine sur 4 et doit convenir à la plupart des combustibles.

Toutefois, si la flamme est trop haute ou trop basse vous devrez ajuster le taux d'alimentation. Attendez jusqu'à ce que l'appareil ait brûlé pendant 15 minutes avant d'effectuer vos réglages et laissez 15 minutes supplémentaires pour que le réglage fasse effet.

⚠ ATTENTION

Dégagement de fumée et d'odeurs pendant la première utilisation.

- Durcissement de la peinture haute température.
- Ouvrir les fenêtres pour faire circuler l'air.

Les odeurs peuvent gêner les personnes sensibles.

D. Cycles d'allumage

1. Au début de chaque cycle d'allumage, il est normal de voir de la fumée dans le foyer. La fumée se dissipe quandle feu commence.
2. Le ventilateur de distribution s'enclenchera automatiquement une fois que votre poêle atteint la température de consigne.

   Ce ventilateur diffuse la chaleur de votre poêle à travers la pièce et continuera à fonctionner en mode « combustion constante » au débit auquel vous avez réglé le bouton. Cependant, en mode « température ambiante », le ventilateur se met en marche et s'arrête en fonction de la température détectée par le thermostat d'ambiance. Lorsque le thermostat d'ambiance est satisfait, le ventilateur s'arrête jusqu'à ce que le thermostat d'ambiance détecte une demande de chaleur.
3. Parfois, le poêle peut manquer de combustible et s'arrêter. Lorsque cela se produit, le poêle doit être réglé sur la position d'arrêt et redémarré.

   Si nécessaire, suivez les instructions dans la Section A « Allumage de votre premier feu ».

⚠ AVERTISSEMENT

Danger d'incendie

N'utilisez PAS le poêle:

- Si la porte du poêle est ouverte.
- Si le plancher du pot de combustion est ouvert.
- Si les plaques coulissantes de nettoyage sont ouvertes.

Ne stockez PAS le combustible:

- À une distance du poêle inférieure aux dégagements requis.
- Dans l'espace nécessaire au chargement des granulés ou au vidage des cendres.

E. Allumage automatique

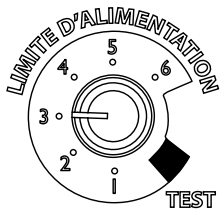


Figure 4.6

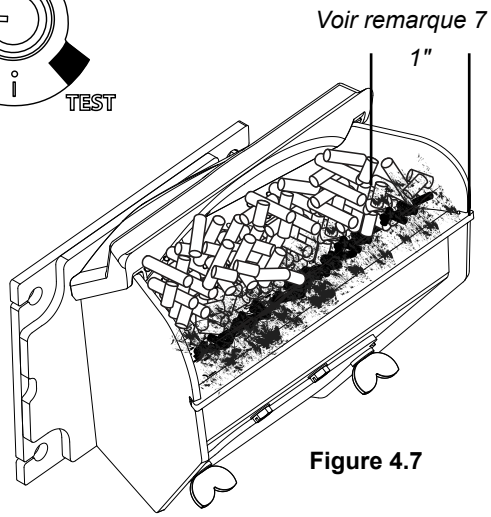


Figure 4.7

1. *Les résidus sont des petites particules de granulés cassés (sciure). Ces résidus ont tendance à former des dépôts, généralement dans les coins inférieurs de l'entonnoir de la trémie. Vous pouvez pousser ces résidus dans l'ouverture du dispositif d'alimentation puis remplir la trémie de granulés. Ces résidus seront brûlés durant le fonctionnement du poêle.*
2. *Durant le cycle de TEST, le moteur du dispositif d'alimentation fonctionne pendant exactement une minute. Si vous tournez plusieurs fois le bouton sur «TEST », une trop grande quantité de granulés risque d'alimenter le pot de combustion, provoquant un excès de fumée au démarrage.*
3. *Le pressostat de tirage bas du foyer empêche le moteur de la vis sans fin ou l'allumeur de fonctionner si la porte vitrée est ouverte.*
4. *Régler le débit d'alimentation. S'il s'agit de votre premier feu ou si vous voulez essayer plusieurs sortes de granulés, mettez le bouton de limite d'alimentation sur 4 (Figure 4.6). Cette valeur vous donne une marge de sécurité et il vous faudra probablement l'augmenter par la suite. Lorsque vous avez trouvé un réglage qui convient, utilisez-le. N'oubliez pas que si le débit d'alimentation est trop élevé, vous risquez de gaspiller du combustible.*
5. *Il s'agit généralement d'une procédure d'entretien hebdomadaire. Le nettoyage du pot de combustion avec un grattoir en présence d'une petite quantité de combustible neuf au fond n'est pas un problème. Commencez par gratter les cendres à l'avant du pot de combustion afin de les faire tomber dans le bac à cendres. Ensuite, grattez la surface perforée de haut en bas afin de faire tomber les cendres dans le pot de combustion. Quand le poêle est alimenté, ces cendres grattées seront poussées par le dispositif d'alimentation.*
6. *Le bac à cendres peut contenir les cendres d'environ 1 tonne de combustible de qualité supérieure. Autrement dit, vous n'aurez besoin de vider le bac que quelques fois par an.*
7. *Réglez le bouton de limite d'alimentation de façon à obtenir une combustion maximale: Avec le bouton de réglage de l'allumeur sur «AUTO», placez le sélecteur de mode sur «Température du poêle» et mettez le ventilateur sur «H». Réglez le bouton de température sur 7. Laissez le poêle fonctionner pendant environ 30 minutes, puis vérifiez les cendres à l'avant du pot de combustion. Figure 4.7. Si le lit de cendres est supérieur à 2,5 cm (1 po), augmentez la limite d'alimentation de 4 à 5. Laissez brûler 30 minutes supplémentaires et vérifiez de nouveau. Si vous n'arrivez pas à obtenir un lit de cendres de moins de 2,5 cm (1 po) sur la position 6, ce n'est pas un problème. Le lit de cendres de 2,5 cm (1 po) est obtenu uniquement au taux de combustion maximal; vous obtiendrez un lit plus épais avec un réglage normal.*

Bouton de l'allumeur en position «AUTO» (vers le haut)

Assurez-vous que le poêle est branché à une source électrique de 120 VCA, 60 Hz correctement mise à la terre. Seul le voyant d'alimentation doit s'allumer.

Remarque : Vérifiez qu'il ne reste pas de combustible dans le bac à cendres avant d'allumer un feu.

1. Placez le sélecteur de mode sur «OFF» (arrêt).
2. Remplissez la trémie de granulés.
3. Si nécessaire, nettoyez le pot de combustion avec un grattoir.
4. En cas de démarrage après une trémie vide, mettez le bouton de limite d'alimentation sur «TEST» (pendant un cycle de 60 secondes). Cela charge les granulés dans le tube de la vis sans fin et vous permet de contrôler le fonctionnement des moteurs.

REMARQUE: Le moteur de la vis sans fin ne fonctionne pas si la porte vitrée est ouverte.

5. Placez le bouton de limite d'alimentation sur 4.
6. Placez le bouton de réglage de l'allumeur en position «AUTO» (vers le haut).
7. Réglez le bouton de température sur la valeur de température ambiante souhaitée.
8. Placez le sélecteur de mode sur «Room Temp» (température ambiante) ou sur «Constant Burn» (combustion constante).
9. Si nécessaire, remplissez la trémie de granulés et nettoyez les cendres. Laissez le couvercle de la trémie et les portes du foyer fermés pendant le fonctionnement. Maintenez les joints de la porte en bon état. Le non-respect de cette consigne affectera le bon fonctionnement du poêle, et de la fumée ou des gaz risquent de se répandre dans la pièce, déclenchant l'alarme des détecteurs de fumée.

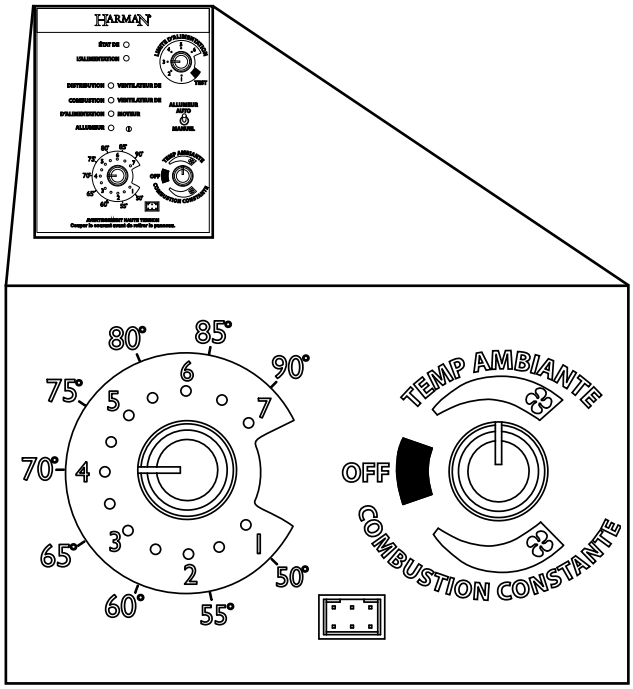
⚠ AVERTISSEMENT

LA COMBUSTION DE DÉCHETS, L'UTILISATION DE COMBUSTIBLES NON APPROUVÉS ET D'ALLUME-FEUX OU LA MODIFICATION DU POÊLE POUR AUGMENTER SA PUISSANCE CALORIFIQUE PEUVENT ENDOMMAGER LE POÊLE ET PROVOQUER UN INCENDIE. N'UTILISEZ QUE DES COMBUSTIBLES APPROUVÉS ET NE SUIVEZ QUE CES DIRECTIVES D'UTILISATION.

⚠ AVERTISSEMENT

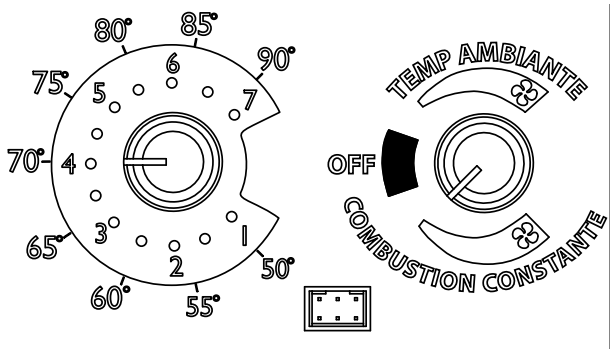
N'UTILISEZ JAMAIS D'ESSENCE, DE COMBUSTIBLE POUR LAMPE DE TYPE ESSENCE, DE KÉROSÈNE, DE LIQUIDE D'ALLUMAGE POUR CHARBON DE BOIS NI D'AUTRES LIQUIDES SIMILAIRES POUR DÉMARRER OU RAVIVER UN FEU DANS CE POÊLE. ÉLOIGNEZ TOUS CES LIQUIDES DU POÊLE QUAND IL EST EN MARCHE.

E. Allumage automatique (suite)

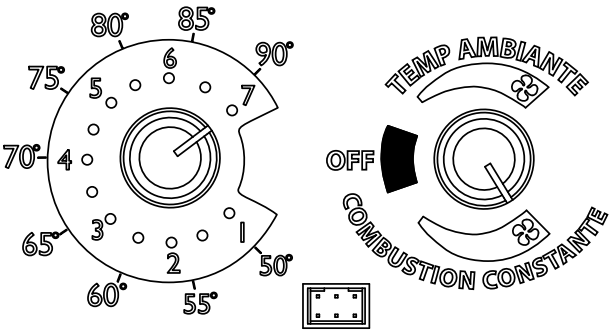


Mode Température ambiante: *Ce réglage permet d'obtenir une température de 21 °C (70 °F) dans la pièce avec le ventilateur de distribution à vitesse moyenne.*

Mode Combustion constante



Ce réglage permet d'obtenir une chaleur d'intensité moyenne avec le ventilateur de distribution à vitesse faible.



Ce réglage permet d'obtenir une chaleur d'intensité maximale continue avec le ventilateur de distribution à vitesse élevée.

Le poêle à granulés P-Series ne dispose pas simplement d'un allumage automatique, il est également équipé d'une commande automatique de la température. Le système automatique règle la taille du feu afin de l'adapter aux besoins en chauffage. Il peut même éteindre le feu si nécessaire. Si vous avez besoin de chauffer la pièce après l'extinction du feu, le poêle à granulés P-Series se rallume automatiquement et règle la taille du feu selon les besoins en chauffage. Il est recommandé d'utiliser le mode de détection totalement automatique de la température ambiante, en raison de son efficacité. Vous pouvez passer du mode automatique (AUTO) au mode manuel (MANUAL) à tout moment en cours d'utilisation.

Bouton de l'allumeur en position «AUTO»

Mode «Room Temp» (Température ambiante)

En mode «Température ambiante», la chaleur fournie est régulée automatiquement par la sonde de température ambiante. Quand la sonde de température ambiante indique que de la chaleur est nécessaire, le poêle augmente automatiquement la puissance. Quand la sonde ambiante détecte que la température souhaitée est presque atteinte, le poêle commence à diminuer la puissance et maintient le feu à la température parfaite pour conserver ce réglage.

La forte puissance est déterminée par le réglage de l'alimentation. Ce réglage, généralement sur le nº 4, peut être augmenté si des taux de combustion supérieurs sont nécessaires (Figure 4.6). Le taux de combustion maximum du poêle ne doit pas créer moins de 2,5 cm (1 po) de cendres à l'avant du pot de combustion (Figure 4.7). Une alimentation excessive n'est pas une question de sécurité, mais de gaspillage, car des granulés non brûlés pourraient tomber dans le bac à cendres.

En mode «Température ambiante», une quantité constante de combustible est consommée pour obtenir une température ambiante exacte. Par conséquent, à mesure que la température ambiante diminue, davantage de granulés seront automatiquement brûlés.

La vitesse du ventilateur de distribution varie en fonction de la position de l'aiguille du sélecteur de mode et de la taille du feu.

Bouton de l'allumeur en position «AUTO»

Mode Combustion constante

Ce mode permet un allumage automatique au démarrage uniquement. Le poêle peut ensuite être réglé sur n'importe quel réglage souhaité. La production de chaleur et la consommation de combustible restent constantes indépendamment de la température ambiante. Le débit d'alimentation maximum du poêle ne doit pas créer moins de 2,5 cm (1 po) de cendres à l'avant du pot de combustion Figure 4.7.

Le réglage de combustion minimale, dit de maintenance, du poêle est le réglage le plus bas qui existe. Le poêle ne s'arrête pas automatiquement, sauf en cas de rupture de combustible ou si vous l'arrêtez.

Procédure d'arrêt

Pour éteindre le poêle ou arrêter le feu, mettez le sélecteur de mode sur «OFF». Le feu diminuera progressivement jusqu'à s'éteindre. Quand le feu s'éteint et que le poêle refroidit, tout s'arrête.

Si vous débranchez le poêle pour l'arrêter, tous les moteurs s'arrêteront. Cela pourrait provoquer une combustion incomplète et de la fumée dans le foyer. En cas d'ouverture de la porte, la fumée pourrait s'échapper.

Le meilleur moyen d'arrêter le poêle est de laisser les granulés se consumer jusqu'à la fin, puis le poêle s'arrêtera automatiquement.

F. Allumage manuel

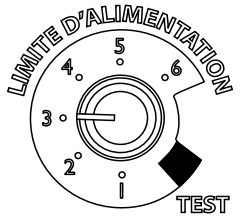


Figure 4.8

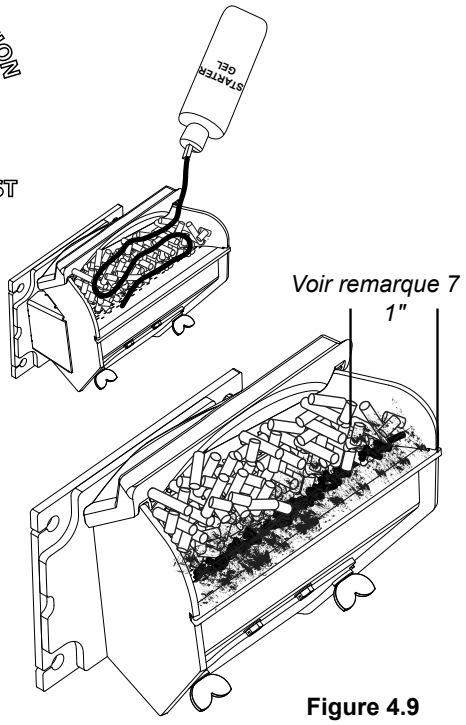


Figure 4.9

1. *Les résidus sont des petites particules de granulés cassés (sciure). Ces résidus ont tendance à former des dépôts, généralement dans les coins inférieurs de l'entonnoir de la trémie. Vous pouvez pousser ces résidus dans l'ouverture du dispositif d'alimentation puis remplir la trémie de granulés. Ces résidus seront brûlés durant le fonctionnement du poêle.*
2. *Durant le cycle de «TEST», le moteur du dispositif d'alimentation fonctionne pendant exactement une minute. Si vous tournez plusieurs fois le bouton sur «TEST», une trop grande quantité de granulés risque d'alimenter le pot de combustion, provoquant un excès de fumée au démarrage.*
3. *Le pressostat de tirage bas ne permettra pas au moteur d'alimentation de fonctionner si la porte vitrée est ouverte.*
4. *Réglez le débit d'alimentation. S'il s'agit de votre premier feu ou si vous voulez essayer différentes sortes de granulés, mettez le bouton de limite d'alimentation sur 4, Figure 4.8. Il s'agit d'une valeur modérée, que vous devrez probablement augmenter. Lorsque vous avez trouvé un réglage qui convient, utilisez-le. N'oubliez pas que si le débit d'alimentation est trop élevé, vous risquez de gaspiller du combustible.*
5. ***Réglez le bouton de limite d'alimentation de façon à obtenir une combustion maximale:** Avec le bouton de réglage de l'allumeur sur «AUTO», placez le sélecteur de mode sur «Température du poêle» et mettez le ventilateur sur «H». Réglez le bouton de température sur 7. Laissez le poêle fonctionner pendant environ 30 minutes, puis vérifiez les cendres à l'avant du pot de combustion. Figure 4.9 Si le lit de cendres est supérieur à 2,5 cm (1 po), augmentez la limite d'alimentation de 4 à 5. Laissez brûler 30 minutes supplémentaires et vérifiez de nouveau. Si vous n'arrivez pas à obtenir un lit de cendres de moins de 2,5 cm (1 po) sur la position 6, ce n'est pas un problème. Le lit de cendres de 2,5 cm (1 po) est obtenu uniquement au taux de combustion maximal; vous obtiendrez un lit plus épais avec un réglage normal.*

Boutonde l'allumeuren position «MANUAL» (position inférieure) Assurez-vous que le poêle est branché à une source d'électricité de 120 VCA, 60 Hz. Seul le voyant d'alimentation doit s'allumer.

REMARQUE: Vérifiez qu'il ne reste pas de combustible dans le bac à cendres avant d'allumer un feu.

1. Choisissez le débit d'alimentation souhaité à l'aide du bouton de limite d'alimentation. Le réglage nº 4 convient pour la plupart des granulés.
2. Tournez le SÉLECTEUR DE MODE sur la position «OFF» (arrêt), puis sur le mode souhaité. La commande est réinitialisée et le moteur de combustion démarre.
3. Tournez le BOUTON DE RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE sur la position souhaitée.
4. Si nécessaire, nettoyez le pot de combustion avec un grattoir.
5. Remplissez le pot de combustion de granulés, au même niveau que le bord avant (Ne le remplissez pas trop.)
6. Versez du gel d'allumage sur les granulés. Mélangez le gel aux granulés afin d'obtenir un allumage plus rapide.
7. Allumez le gel d'allumage avec une allumette, puis fermez la porte. Le fonctionnement normal commence dès que le feu atteint la température appropriée.
8. Si nécessaire, remplissez la trémie de granulés et nettoyez les cendres.

Stockez le combustible dans un endroit sec, loin de toute source d'allumage et au-delà des dégagements requis. Stockez le combustible de façon à ne pas gêner le réapprovisionnement en combustible ou le vidage des cendres. Ne stockez pas les cendres près du combustible ou d'autres matériaux inflammables.

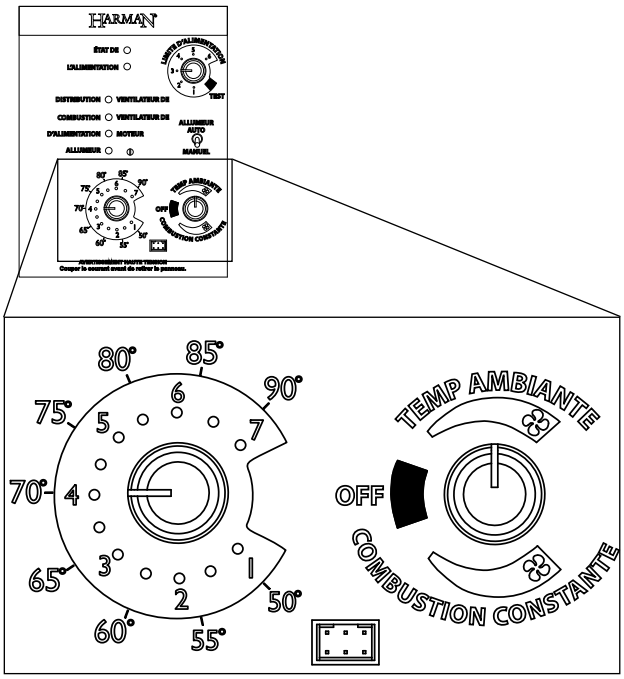
⚠ AVERTISSEMENT

LA COMBUSTION DE DÉCHETS, L'UTILISATION DE COMBUSTIBLES NON APPROUVÉS ET D'ALLUME-FEUX OU LA MODIFICATION DU POÊLE POUR AUGMENTER SA PUISSANCE CALORIFIQUE PEUVENT ENDOMMAGER LE POÊLE ET PROVOQUER UN INCENDIE. N'UTILISEZ QUE DES COMBUSTIBLES APPROUVÉS ET NE SUIVEZ QUE CES DIRECTIVES D'UTILISATION.

⚠ AVERTISSEMENT

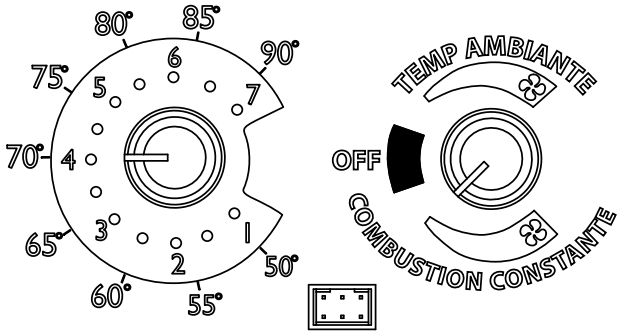
N'UTILISEZ JAMAIS D'ESSENCE, DE COMBUSTIBLE POUR LAMPE DE TYPE ESSENCE, DE KÉROSÈNE, DE LIQUIDE D'ALLUMAGE POUR CHARBON DE BOIS NI D'AUTRES LIQUIDES SIMILAIRES POUR DÉMARRER OU RAVIVER UN FEU DANS CE POÊLE. ÉLOIGNEZ TOUS CES LIQUIDES DU POÊLE QUAND IL EST EN MARCHE.

F. Allumage manuel (suite)



Mode Température ambiante: *Ce réglage permet d'obtenir une température de 21 ºC (70 ºF) dans la pièce avec le ventilateur de distribution à vitesse moyenne.*

Mode Combustion constante manuelle



Ce réglage permet d'avoir un grand feu sans faire fonctionner le ventilateur de distribution.

Le poêle à granulés P-Series peut fonctionner en mode manuel. Ce mode vous permet de réguler manuellement le fonctionnement en cas d'urgence (par exemple, en cas de panne de l'allumeur, d'utilisation d'une batterie de secours 512H ou de certains générateurs).

Vous pouvez passer du mode automatique (AUTO) au mode manuel (MANUAL) à tout moment en cours d'utilisation.

REMARQUE: Si vous démarrez l'appareil en mode «AUTO», vous pouvez passer au mode «MANUEL» à tout moment. Une fois que le cycle d'allumage a démarré, il se poursuivra indépendamment du mode sélectionné.

Bouton de l'allumeur en position «MANUAL» (manuel)

Mode Température ambiante

Allumez un feu avec du gel d'allumage et une allumette ou laissez le feu s'allumer tout seul (voir «Fonctionnement automatique»). Passez en mode manuel (MANUAL) au début du cycle de démarrage.

La différence entre le mode «Température ambiante» en position AUTO et en position MANUAL, est que dans ce dernier cas, le feu ne s'éteint pas si la température ambiante dépasse la valeur réglée sur le panneau de commande. La combustion passe au niveau minimum et y reste jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de combustible ou que davantage de chaleur soit nécessaire et que le débit d'alimentation augmente. Les réglages du débit d'alimentation et de la température sont les mêmes qu'en position AUTO.

Bouton de l'allumeur en position «MANUAL» (manuel)

Mode Combustion constante

L'avantage de ce mode, c'est qu'il vous permet d'avoir un feu de grande taille pour l'aspect esthétique sans trop chauffer la pièce.

En fonctionnement, avec le bouton de réglage de la température réglé entre 1 et 4, le ventilateur de distribution ne fonctionne pas. Une valeur de 4 sur le cadran de température et de 4 sur la limite d'alimentation donnent une production de 80% environ. Il n'est pas nécessaire de faire fonctionner le ventilateur de distribution en dessous de cette valeur. Par conséquent, le débit d'alimentation peut être plus élevé (feu plus grand) sans souffler un excès d'air chaud dans la pièce.

Si vous souhaitez voir un grand feu et que la pièce est presque à température, c'est un bon moment pour utiliser le réglage «Manual Constant burn» (combustion constante manuelle). Le mode «Constant burn» (combustion constante) vous permet d'avoir un feu de grande taille avec un niveau sonore bas, étant donné que le ventilateur ne fonctionne pas.

REMARQUE: Si vous augmentez la taille des flammes à l'aide du bouton de réglage de la température alors que vous êtes dans ce mode, le ventilateur de distribution se met automatiquement en marche dès que la température de la sonde ESP atteint 350 ºF (177 ºC), ce qui correspond à une puissance calorifique de 81%.

5 Entretien et réparation

S'il est correctement entretenu, votre poêle vous offrira de nombreuses années de fonctionnement sans tracas. **Contactez votre concessionnaire** pour répondre aux questions concernant le bon fonctionnement, le dépannage et la réparation de votre poêle. Visitez www.harmanstoves.com pour trouver un concessionnaire. Nous recommandons une révision annuelle par un technicien qualifié.

A. Procédures d'arrêt correctes

⚠ ATTENTION

Risque de choc électrique et de dégagement de fumée

- Arrêtez le poêle, laissez-le refroidir complètement. Le ventilateur de tirage doit être éteint. Vous pouvez maintenant débrancher le poêle avant d'y intervenir.
- De la fumée peut se répandre dans la pièce si le poêle n'est pas entièrement refroidi quand vous le débranchez.
- Il existe un risque de choc électrique si l'appareil n'est pas débranché avant sa réparation.

Suivez les instructions détaillées de chaque étape du tableau ci-dessous.

B. Tableau aide-mémoire d'entretien

Nettoyage ou inspection	Fréquence		Une fois par jour	Une fois par semaine	Une fois par mois	Une fois par an
Bac à cendres	Tous les 5 sacs de combustible selon le type de combustible utilisé ou la quantité de cendres accumulée	OU		X		
Nettoyage du foyer	Tous les 5 sacs de combustible ou plus souvent, selon le type de combustible utilisé ou la quantité de cendres accumulée	OU		X		
Échangeur de chaleur	Toutes les 1 tonne de combustible	OU			X	
Ventilateur de tirage (échappement)	Plus souvent, selon le type de combustible utilisé	OU				X
Ventilateur, distribution	Tous les 25 sacs de combustible ou plus souvent, selon le type de combustible utilisé	OU			X	
Inspection du joint de porte	Avant la saison de chauffage	OU				X
Conduit de fumée	Plus souvent, selon l'accumulation de cendres.	OU				X
Foyer - préparation de la saison sans chauffage	À la fin de la saison de chauffage	OU				X
Pot de combustion - Combustion des granulés - bois durs	Tous les 3 sacs	OU	X			
Pot de combustion - Combustion des granulés - bois tendres	Tous les 5 sacs	OU	X			
Vitre	Quand il devient difficile de voir le pot de combustion	OU		X		
Trémie / joint de couvercle de trémie	Tous les 50 sacs de combustible ou lorsque vous changez de type de combustible	OU			X	
Système d'évacuation	Plus souvent, selon le type de combustible utilisé	OU				X

INFORMATION: Il ne s'agit que de recommandations. Nettoyez plus souvent si l'accumulation de cendres est importante avec l'intervalle recommandé ou si de la suie sort de la cheminée. ***Si vous ne nettoyez pas régulièrement votre poêle, la garantie sera annulée.***

C. Entretien général

Types de combustible

La fréquence de nettoyage du pot de combustion dépend du type de combustible utilisé.

Si le combustible utilisé a une forte teneur en cendres ou en impuretés, ou s'il s'agit de maïs égrené, vous devrez peut-être nettoyer le pot de combustion plusieurs fois par jour.

Un combustible sale créera des dépôts de mâchefer dans le pot de combustion. Le mâchefer se forme quand des saletés, des cendres et des substances incombustibles sont chauffées à plus de 1093 °C (2000 °F) et prennent l'apparence du verre.

D. Entretien de la vitre

La vitre utilisée sur le poêle est fabriquée selon des normes exactes afin de résister à la chaleur élevée du feu. Toutefois, comme toutes les vitres, elle doit être traitée avec soin et bon sens. Ne malmenez jamais la vitre en claquant la porte ou en la frappant avec un objet lourd. Si la vitre est cassée ou endommagée, vous devez la remplacer avant d'utiliser de nouveau le poêle.

Remplacement de la vitre

Si la vitre du poêle est fissurée ou cassée, vous devez la remplacer avant d'utiliser le poêle. Enlevez les morceaux de verre avec précaution. Ne remplacez la vitre que par une vitre Harman®, **n'utilisez aucun autre produit.**

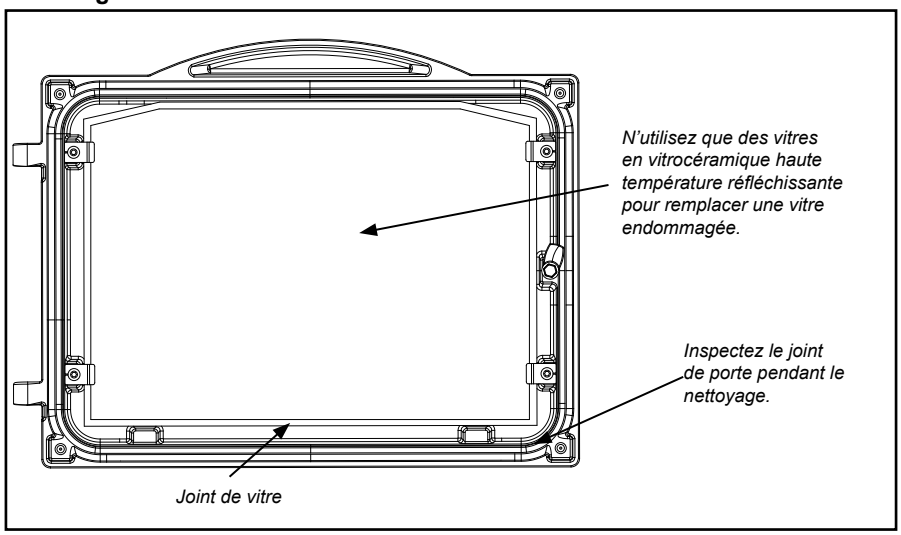
Retirez délicatement la vitre endommagée, le joint et les pinces de fixation (mettez-les de côté).

Placez le joint autocollant de ¼ po (6,35 mm) sur le pourtour de la vitre (face avant). Posez la vitre et le joint délicatement sur la porte. Installez les pinces de fixation et serrez les boulons.

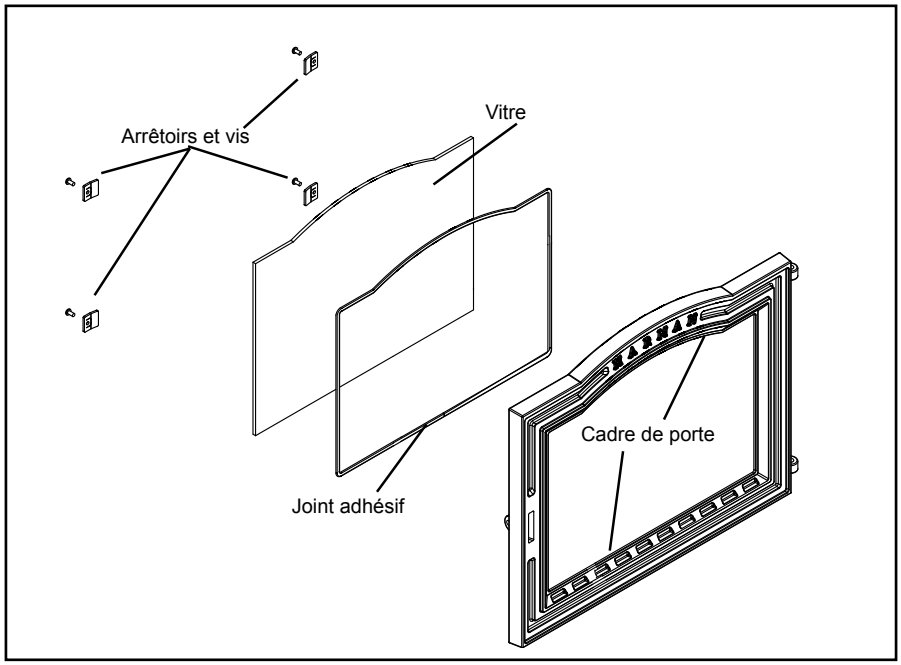
Nettoyage de la vitre

Parfois, il peut s'avérer nécessaire de nettoyer la vitre pour éliminer l'accumulation de cendres. En effet, les dépôts de cendres peuvent à la longue attaquer la vitre en raison de leur acidité. Ne nettoyez pas la vitre si elle est encore chaude, et **n'utilisez aucune** substance abrasive. Lavez la surface à l'eau froide et rincez soigneusement. Vous pouvez éventuellement utiliser un produit de nettoyage non abrasif spécialement conçu pour les vitres de poêle. Quel que soit le cas, séchez bien la vitre avant de rallumer le poêle.

Poêle à granulés autonome P43 et P61A


N'utilisez que des vitres en vitrocéramique haute température réfléchissante pour remplacer une vitre endommagée.
Inspectez le joint de porte pendant le nettoyage.
Joint de vitre

Poêle à granulés autonome P68



E. Entretien du pot de combustion

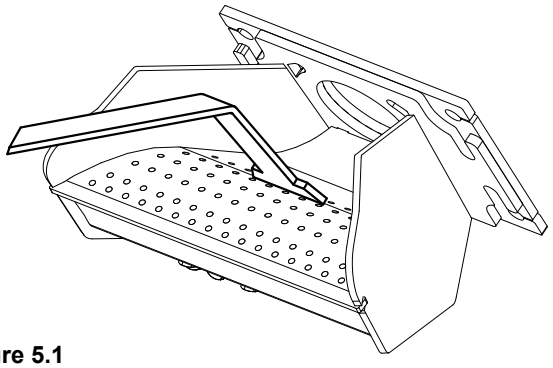


Figure 5.1

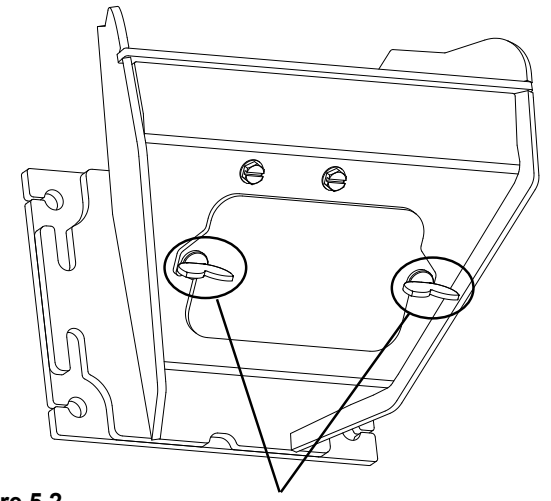


Figure 5.2 *Vis à oreilles à serrage à main*

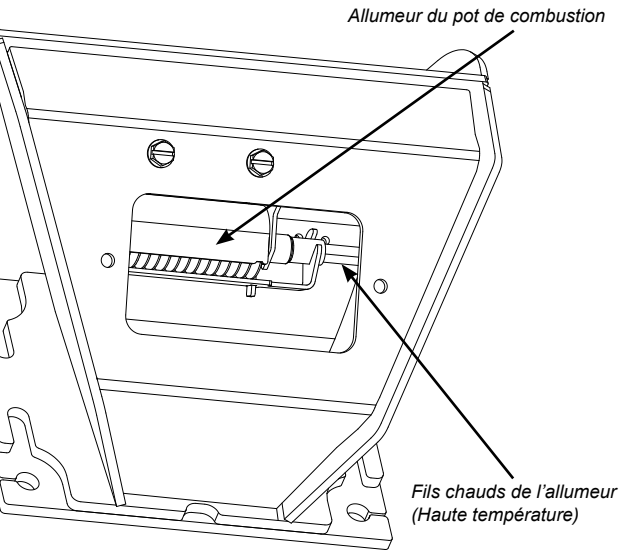


Figure 5.3

Vue de dessous par l'ouverture du bac à cendres.

Lorsque vous ajoutez du combustible, profitez-en pour nettoyer le pot de combustion. **(Au minimum une fois par semaine)**

- Grattez la surface supérieure percée et les côtés du pot de combustion jusqu'à la vis sans fin, Figure 5.1. Pour cela, il n'est pas nécessaire de le vider complètement. Toutes les matières en excès seront poussées hors du pot lors de la prochaine utilisation.

Une fois par mois ou après la combustion d'une tonne de combustible:

- Desserrez les 2 vis à oreilles à serrage à main situées aux coins inférieurs avant du pot de combustion Figure 5.2
- Enlevez le couvercle de nettoyage pour ouvrir la chambre de nettoyage inférieure. Figure 5.3

⚠ DANGER

Débranchez l'alimentation électrique du poêle avant d'enlever le couvercle.

- Nettoyez les dépôts de cendres qui se sont accumulés à l'intérieur de la chambre. Utilisez le grattoir pour tapoter sur le bord avant supérieur du pot de combustion. Cela facilite la chute des dépôts de cendres, détachés lors du grattage, à travers les trous. Cela permet aussi d'éliminer la calamine de l'allumeur.

Figure 5.3

L'allumeur peut être démonté pour entretien au niveau des connecteurs de fils mâles/femelles isolés. Ces connexions entre les conducteurs chauds (fils à l'intérieur du pot de combustion) et les conducteurs froids (fils provenant du panneau de commande) sont toujours dirigées vers l'intérieur et vers l'arrière du corps du dispositif d'alimentation **(pas enroulées à l'intérieur du pot de combustion).**

Il est très important que ces connexions soient faites à l'intérieur et à l'arrière du corps du dispositif d'alimentation. De même, le fil supplémentaire de la boucle d'entretien des fils de l'allumeur peut être extrait par l'arrière du dispositif d'alimentation et attaché de manière à ce qu'il ne soit pas endommagé par les pièces mobiles.

⚠ AVERTISSEMENT

Soyez prudent pendant le nettoyage de la chambre de nettoyage du pot de combustion. N'endommagez pas les fils chauds de l'allumeur.

Remarque: Les connexions entre les conducteurs chauds et froids doivent toujours être passées à l'arrière du corps du dispositif d'alimentation avant la mise en fonctionnement.

F. Chambre du ventilateur de tirage

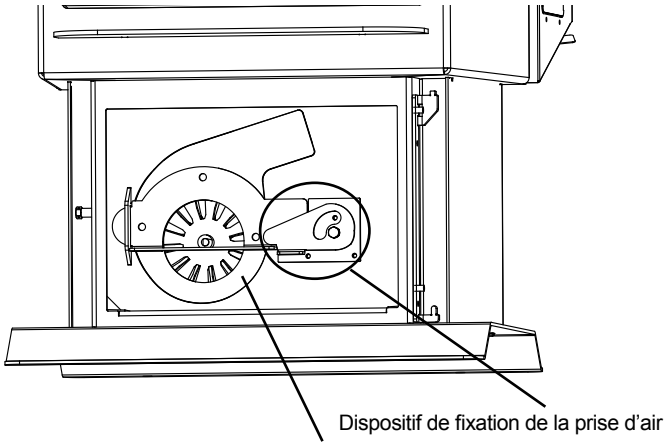


Figure 5.4

Nettoyage mensuel - suite:

Il y a un couvercle de la prise d'air comburant située derrière le cendrier qui doit être enlevé pour nettoyer correctement la pale du ventilateur de tirage. Figure 5.4. Pour retirer le couvercle de la prise d'air comburant, vous devez tirer sur le dispositif de retenue de la prise. Figure 5.5. Ceci permettra de retirer le couvercle de la prise d'air comburant. Pour retirer le couvercle de la prise d'air comburant, tirez vers l'avant de appareil tout en faisant glisser vers la droite. Figure 5.6.

Maintenant que le couvercle de la prise d'air comburant est retiré, vous pouvez enlever les cendres volantes ou les débris accumulés autour de la pale du ventilateur de tirage.

Il se peut que vous deviez aussi nettoyer le passage d'échappement. N'oubliez pas que la sonde ESP est située juste à l'intérieur du passage d'échappement (Figure 5.7.) Veillez à ne pas endommager la sonde ESP pendant le nettoyage de cette zone.

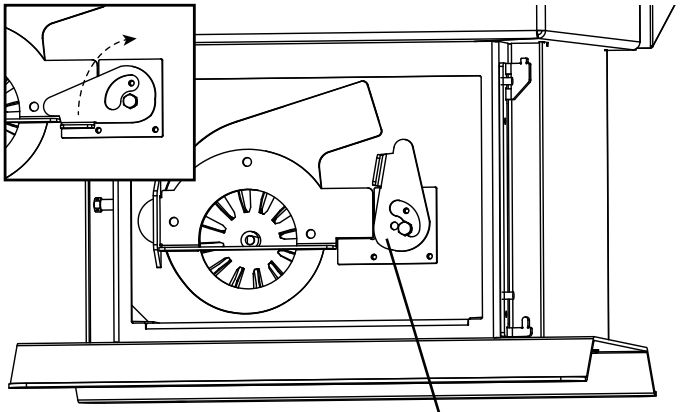


Figure 5.5

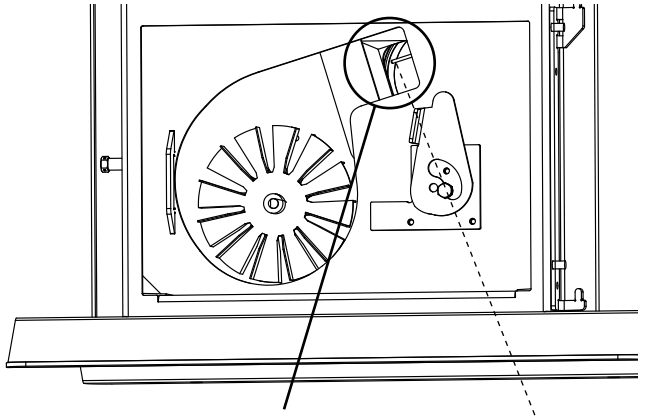


Figure 5.7

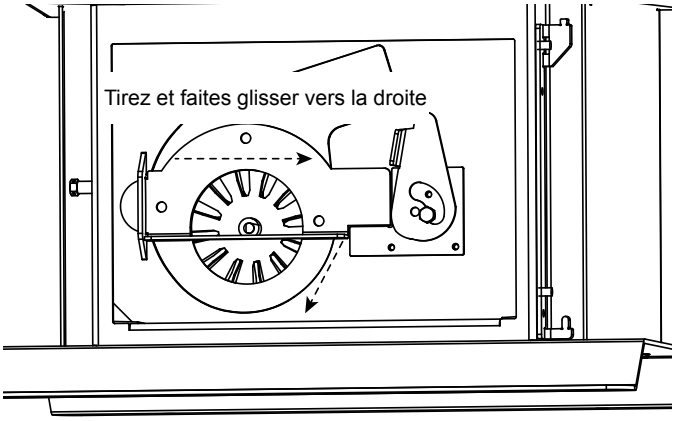
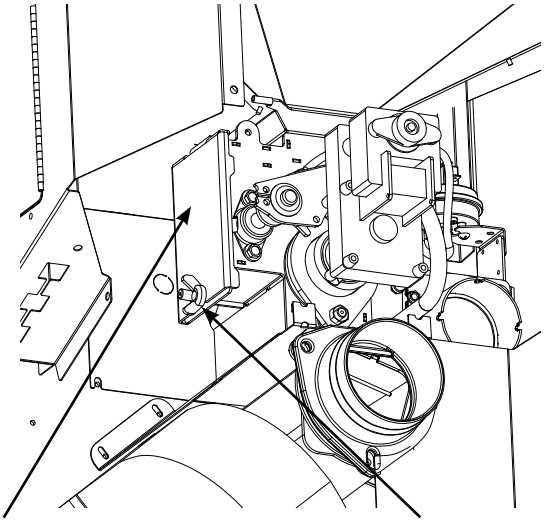


Figure 5.6

G. Chambre d’alimentation en granulés

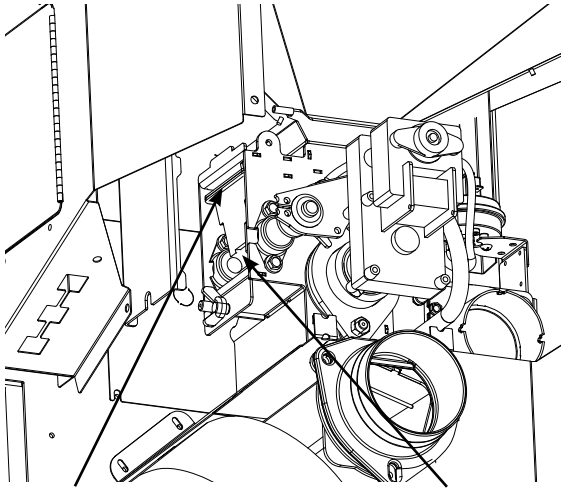
Figure 5.8



Couvercle de nettoyage du dispositif d’alimentation

Écrou à oreilles de 5/16 po

Figure 5.9



Plaque de réglage du débit d’alimentation en granulés

Zone d’accumulation possible de résidus de granulés

Chambre du dispositif d’alimentation

Le mouvement du mécanisme d’alimentation peut provoquer un dépôt de résidus à l’intérieur de cette chambre. Contrôlez et nettoyez cet endroit au minimum une fois par an

.**Pour enlever le couvercle du dispositif d’alimentation:**

- Desserrez l’écrou à oreilles de 5/16 po. Figure 5.8.
- Soulevez et faites glisser le couvercle hors du goujon fileté pour l’enlever.
- Inspectez et nettoyez l’intérieur de la chambre si nécessaire (Figure 5.9).

  Réinstallez le couvercle sur le corps du dispositif d’alimentation et serrez au maximum, à la main.

REMARQUE: Les vues sont illustrées avec les couvercles du moteur arrière déposés.

6 Dépannage et questions fréquentes

A. Description des codes d'erreur

Messages d'erreur du voyant d'état:

3 clignotements: Indique que la sonde ESP (Exhaust Sensing Probe, sonde de détection des gaz d'échappement) a dysfonctionné, est déconnectée ou a dépassé les limites admissibles un trop grand nombre de fois. Cela nécessite une réinitialisation manuelle*.

4 clignotements: Cette erreur peut se produire uniquement en mode «Room Temp» (température ambiante) et indique que la sonde de température ambiante n'est pas installée ou est en panne. Si vous installez une sonde de température ambiante à la suite de ce problème, le voyant d'état est automatiquement réinitialisé.

REMARQUE: Le poêle ne démarrera pas en mode AUTO tant que cette erreur d'état est active.

5 clignotements (en mode allumage automatique uniquement): Indique que le poêle n'a pas pu s'allumer durant les 36 minutes du cycle de démarrage. Pour le réinitialiser, placez le sélecteur de mode sur «OFF» (arrêt), puis sélectionnez de nouveau le mode de votre choix.

6 clignotements: Indique que la commande a calculé une combustion faible ou incomplète pendant plus de 25 minutes.

Un signalement par six clignotements peut se déclencher si le poêle est en rupture de granulés. Pour le réinitialiser, placez le sélecteur de mode sur «OFF» (arrêt), puis sélectionnez de nouveau le mode de votre choix. Si l'appareil n'était pas en rupture de granulés, consultez la section Dépannage pour plus de détails.

***Réinitialisation manuelle**- débranchez le cordon d'alimentation pendant quelques secondes, puis rebranchez-le. Si l'erreur persiste, appelez votre concessionnaire.

B. Questions fréquentes

PROBLÈMES	SOLUTIONS
1. Bruit métallique.	1. Le bruit est dû à l'expansion et la contraction du métal lorsqu'il chauffe et refroidit. Il ressemble au bruit provoqué par un fourneau ou un conduit de chauffage. Ce bruit n'a aucun effet sur le fonctionnement et la longévité de votre appareil.
2. Dépôt de cendres blanches sur la vitre.	2. Cela est normal. Nettoyer la vitre en utilisant un nettoyant pour vitres non abrasif.
3. Dépôt de suie noire sur la vitre.	3. Accumulation excessive de cendres. Voir la solution n° 4. Une combustion lente sur le réglage bas produit davantage de cendres qu'une combustion rapide (réglage haut). Plus l'insert fonctionne en position basse, plus la vitre doit être nettoyée fréquemment.
4. La vitre est sale.	4. Dépôt excessif de cendres. L'appareil produit davantage de cendres lorsqu'il fonctionne sur la position basse, moins de cendres lorsqu'il fonctionne sur la position haute. Plus l'insert fonctionne en position basse, plus la vitre doit être nettoyée fréquemment.
5. Les flammes sont hautes avec des queues noires et semblent « paresseuses ».	5. Le débit d'alimentation doit être diminué ou le pot de combustion nettoyé. Les échangeurs de chaleur ou le ventilateur de tirage doivent être nettoyés.
6. Démarrage produisant de la fumée ou apparition de petits nuages de fumée provenant de l'écran d'air.	6. Le pot de combustion est sale ou il y a trop de combustible au démarrage et pas assez d'air.
7. Grosses flammes au démarrage.	7. Cela est normal. Les flammes diminueront une fois le feu bien établi.

Contactez votre concessionnaire pour plus d'informations concernant le fonctionnement et le dépannage.
Visitez www.harmanstoves.com pour trouver un concessionnaire.

C. Dépannage

Avec une installation, utilisation et maintenance correctes, votre appareil fonctionnera sans tracas pendant de nombreuses années. Si vous rencontrez des problèmes de fonctionnement, ces directives de dépannage permettront au technicien de maintenance de localiser et d'éliminer la panne. Ces directives de dépannage ne doivent être utilisées que par un technicien de maintenance qualifié.

LE POÊLE N'EST PAS ALIMENTÉ EN GRANULÉS

1. Pas de combustible dans la trémie.
2. Le tirage du foyer est peut-être trop faible pour que l'interrupteur de détection du circuit d'alimentation puisse fonctionner. **Vérifiez que les portes sont bien fermées** et que les joints des portes ou du couvercle de la trémie sont présents et en bon état.
3. Le moteur d'alimentation ne se met pas en marche tant que la sonde ESP ne détecte pas une certaine température. Il est possible que vous n'ayez pas mis assez de combustible ou de gel d'allumage dans le pot de combustion avant de tenter d'allumer manuellement le feu.
4. Obstruction dans la trémie ou le dispositif d'alimentation. Enlevez la totalité du combustible et effectuez une inspection visuelle. Éliminez l'obstruction.
5. Panne du moteur d'alimentation.

GRANULÉS PARTIELLEMENT BRÛLÉS

1. Débit d'alimentation trop élevé.
2. Mélange air-combustible pauvre (vérifiez le couvercle de nettoyage du pot de combustion et l'admission d'air).
3. Il est peut-être nécessaire de nettoyer le pot de combustion ou les tubes de l'échangeur de chaleur
4. Combinaison de l'ensemble des problèmes précités.
5. Le voyant d'état clignote 6 fois: Cette erreur indiquée par 6 clignotements du voyant d'état est causée par une combustion faible ou incomplète. La carte de circuit imprimé peut contrôler les réglages de combustion et d'alimentation ainsi que les températures indiquées par la sonde ESP. Si le panneau de commande calcule une combustion faible ou incomplète, il arrête le poêle par mesure de sécurité (une combustion faible ou incomplète contribue à la formation de créosote susceptible de provoquer un feu de cheminée).

Cette erreur signalée par 6 clignotements peut avoir plusieurs causes:

1. Carneau totalement ou partiellement obstrué.
2. Admission d'air totalement ou partiellement obstruée.
   a. Le registre de refoulement du tuyau d'entrée est peut-être bloqué en position fermée.
   b. Si un système d'air frais est installé, le couvercle d'entrée est peut-être bloqué.
3. La chambre d'air sous le pot de combustion est peut-être remplie de résidus de granulés ou de cendres.
4. Les trous dans le pot de combustion sont peut-être bouchés par des dépôts de cendres ou de carbone.
5. Les pales du ventilateur de tirage ont peut-être besoin d'être nettoyées.
6. Obstruction provoquée par le combustible, comme indiqué précédemment.

ODEUR DE FUMÉE

Étanchéifiez les joints du conduit de fumée et du raccordement au poêle avec de la silicone. Le conduit d'évacuation des gaz est le seul composant du système sous pression positive.

LE FEU S'ÉTEINT – Vérifiez le voyant d'état

1. Pas de combustible dans la trémie.
2. Le tirage est trop faible ou le carneau est bouché.
3. Quelque chose entrave la circulation du combustible.
4. Le couvercle de la trémie n'est pas bien fermé.
5. Panne du moteur d'alimentation ou du ventilateur de tirage.

DE LA FUMÉE S'ÉCHAPPE DU SYSTÈME D'ÉVACUATION DES GAZ

1. Le rapport air-combustible est trop riche.
   a. Tirage trop élevé.
   b. Tirage trop faible en raison d'une fuite au niveau d'un joint.

FAIBLE PUISSANCE CALORIFIQUE

1. Débit d'alimentation trop faible.
2. Tirage trop faible en raison d'une fuite au niveau d'un joint.
3. Granulés mouillés ou de mauvaise qualité.
4. Combinaison de 1 et 2.

CONSEILS UTILES

1. Nettoyage du pot de combustion

Dès que le poêle est à l'arrêt, profitez-en pour gratter le pot de combustion afin d'éliminer les dépôts de carbone. Un aspirateur peut s'avérer pratique pour éliminer les résidus. Assurez-vous que le poêle est froid si vous utilisez un aspirateur.

Les dépôts de carbone peuvent être grattés pendant un feu en utilisant l'outil spécial fourni avec le poêle. Grattez le fond et les côtés du pot de combustion. Le carbone sera poussé hors du pot par le combustible introduit lors de la prochaine utilisation. Portez toujours des gants lors de cette opération.

2. Nettoyage des cendres

Mettez le bouton de réglage de la température sur 1 pendant environ 30 minutes avant de nettoyer les cendres. Cela permet de laisser refroidir le poêle et le bac à cendres.

Dans la plupart des cas, il n'est pas nécessaire de mettre la limite d'alimentation au maximum. Il est recommandé de faire fonctionner le poêle sur une valeur normale (n° 4) quand vous n'avez pas besoin d'une intensité de chauffage maximale. La sonde ESP empêche tout chauffage excessif du poêle.

Veillez à maintenir le poêle propre (poussières, saletés, etc.).

Combustible

Le poêle à granulés P-Series est approuvé pour brûler n'importe quelle qualité de combustible de biomasse sous forme de granulés. Il est aussi approuvé pour brûler un mélange de 50 % (maximum) de maïs égrené et de granulés de bois.

Toutefois, si vous utilisez un combustible à forte teneur en cendres, vous devrez éliminer les cendres et gratter le pot de combustion plus souvent. De plus, vous risquez d'obtenir une puissance calorifique inférieure.

La teneur en humidité des granulés de bois ne doit pas dépasser 8 % et celle du maïs 15%. Une forte teneur en humidité diminue la puissance calorifique et peut entraîner une mauvaise combustion.

Il ne faut pas stocker **le combustible** dans les dégagements du poêle ou dans l'espace nécessaire au nettoyage du poêle ou à l'élimination des cendres.

7 Informations de référence

A. Rappel des consignes de sécurité

Tenez compte des règles de sécurité élémentaires quand vous utilisez votre poêle à granulés P-Series de Harman®. Lisez attentivement ces instructions avant de faire fonctionner le poêle à granulés P-Series. Le non-respect de ces instructions risque de provoquer des dommages ou des blessures et peut annuler la garantie du produit.

ATTENTION: Ce poêle doit disposer d'une évacuation vers l'extérieur.

En raison des températures élevées, ce poêle doit être installé à l'écart des zones de passage, des meubles et des rideaux.

Adultes et enfants doivent être alertés des dangers que représentent les surfaces chaudes et doivent s'en tenir à l'écart afin d'éviter tout risque de brûlure, aussi bien de la peau que des vêtements.

Les enfants ne doivent pas être laissés sans surveillance dans la même pièce que le poêle.

Ne posez aucun vêtement ni aucun matériau combustible sur le poêle ou à proximité.

L'installation et la réparation de ce poêle doivent être effectuées par une personne qualifiée. Le poêle devrait être inspecté par une personne qualifiée avant utilisation et au moins une fois par an. Un nettoyage plus fréquent sera requis. Il est impératif que les compartiments de commande et les passages de circulation d'air de ce poêle soient dégagés.

Mise au rebut des cendres: Les cendres doivent être placées dans un récipient en métal recouvert d'un couvercle bien fermé. Le récipient à cendres fermé doit être placé sur un plancher non combustible ou sur le sol, loin de tout matériau combustible, en attendant sa mise au rebut finale. Si les cendres sont enterrées ou dispersées sur place, elles doivent rester dans le récipient fermé jusqu'à leur refroidissement complet.

Suie et cendres volantes: Dépôts et nettoyage. Les produits de combustion contiennent de petites particules de cendres volantes. Ces cendres volantes se déposent dans le conduit d'évacuation de la fumée et diminuent le débit des gaz dans le conduit. Les combustibles sous forme de granulés ont différentes teneurs en cendres selon le type de bois utilisé pour la fabrication. **Nous recommandons de nettoyer le système après la combustion d'environ 1 tonne de granulés, et de modifier la fréquence des nettoyages si nécessaire. La fréquence des nettoyages dépend du type de granulés utilisé.**

Une combustion lente peut créer des dépôts de créosote. Le système d'évacuation doit être inspecté périodiquement pendant toute la saison de chauffage pour déterminer si des dépôts de créosote se sont formés. Si une couche épaisse de créosote s'est formée (3 mm ou plus), elle doit être enlevée pour diminuer le risque de feu de cheminée. En cas d'incendie, appelez les pompiers, arrêtez le poêle et évacuez l'habitation. Avant d'utiliser le poêle, inspectez soigneusement le système d'évacuation et remplacez tout composant endommagé.

⚠ AVERTISSEMENT

LES DIRECTIVES RELATIVES AUX MAISONS MOBILES/ PRÉFABRIQUÉES INTERDISENT L'INSTALLATION DU POÊLE DANS LES CHAMBRES.

⚠ ATTENTION

LA STRUCTURE DU SOL, DES PAROIS ET DU PLAFOND/ TOIT DE LA MAISON MOBILE NE DOIT PAS ÊTRE AFFAIBLIE.

⚠ ATTENTION

LE POÊLE EST CHAUD PENDANT LE FONCTIONNEMENT.

ÉLOIGNEZ LES ENFANTS, LES VÊTEMENTS ET LES MEUBLES. TOUT CONTACT PEUT PROVOQUER DES BRÛLURES.

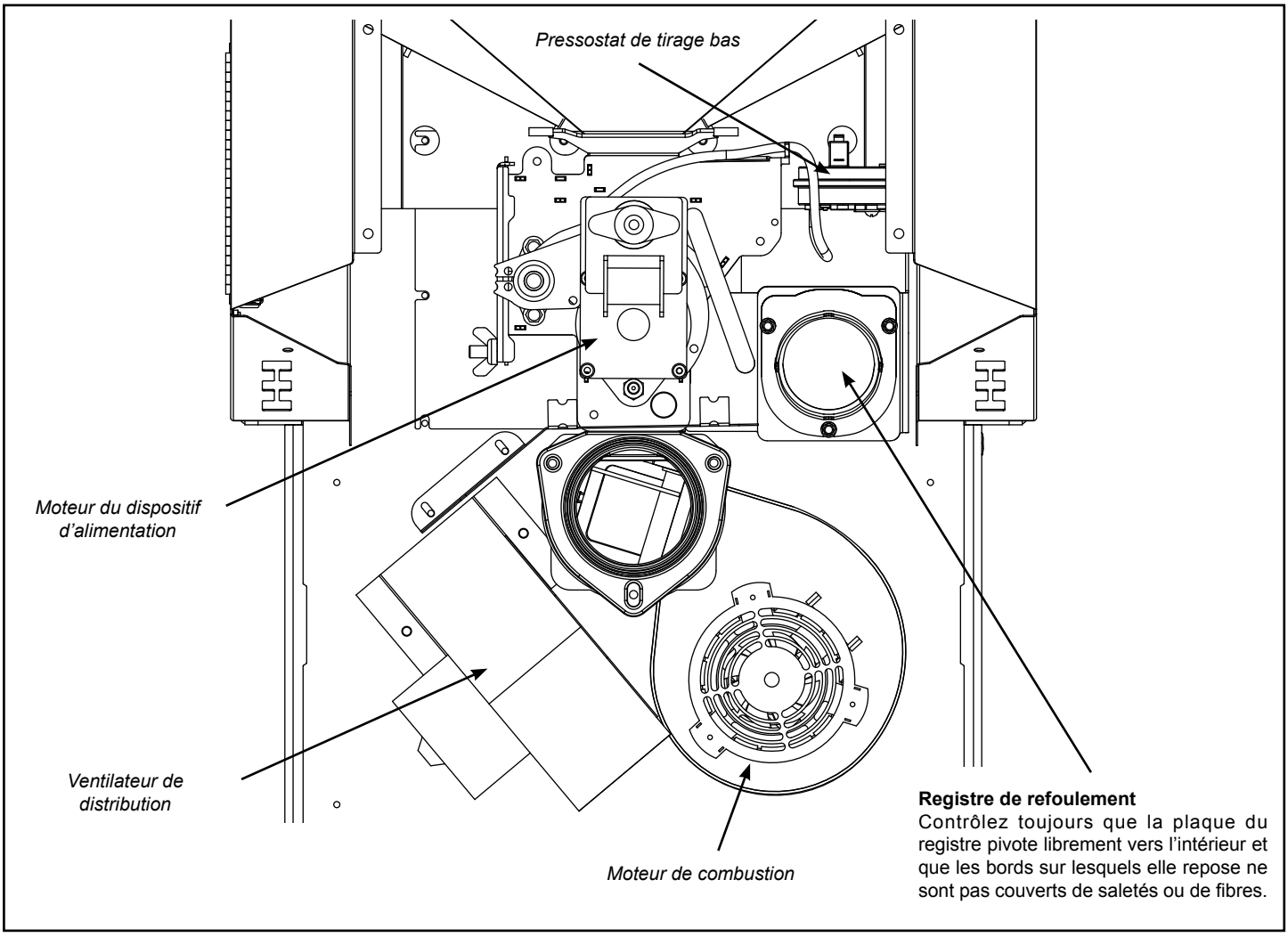
⚠ AVERTISSEMENT

TENEZ LES MATÉRIAUX COMBUSTIBLES (HERBE, FEUILLES, ETC.) À AU MOINS 0,9 M (3 PI) DU POINT SITUÉ JUSTE EN DESSOUS DE LA SORTIE DU CONDUIT.

⚠ AVERTISSEMENT

L'USAGE DE COMBUSTIBLES ET ALLUME-FEUX INADAPTÉS OU LA MODIFICATION DU POÊLE POUR AUGMENTER LA PUISSANCE CALORIFIQUE PEUT ENDOMMAGER LE POÊLE ET PROVOQUER UN INCENDIE. N'UTILISEZ QUE DES COMBUSTIBLES APPROUVÉS ET SUIVEZ LES DIRECTIVES D'UTILISATION.

B. Moteur et emplacement des composants


Pressostat de tirage bas
Moteur du dispositif d'alimentation
Ventilateur de distribution
Moteur de combustion
Registre de refoulement
Contrôlez toujours que la plaque du registre pivote librement vers l'intérieur et que les bords sur lesquels elle repose ne sont pas couverts de saletés ou de fibres.

Dispositifs de sécurité du poêle à granulés P-Series

L'ensemble panneau de commande/ESP est responsable de tous les contrôles de sécurité des limites hautes. Il existe 2 limites hautes: une limite haute en fonctionnement normal et une limite haute de secours. La commande est dotée d'un circuit de diagnostic automatique qui surveille en permanence la sonde ESP et la sonde de température ambiante afin de détecter d'éventuels défauts. En cas de défaut, la commande envoie une alerte d'état et, simultanément, le débit d'alimentation et le taux de combustion du poêle passent au minimum par mesure de sécurité.

Le **pressostat de tirage bas** est un pressostat différentiel qui détecte une pression négative (tirage) dans le foyer. Si le tirage devient trop faible pour une combustion appropriée, le pressostat s'ouvre, coupant l'alimentation au moteur du dispositif d'alimentation en combustible et aux circuits de l'allumeur. Ce pressostat est connecté aux fils CA (haute tension).

Supplément

Minimisation des émissions de fumée pendant une panne de courant grâce à des batteries de secours

Harman® recommande vivement d'installer une batterie de secours pour minimiser la propagation de fumée dans la pièce en cas de panne de courant.

Votre appareil de combustion à granulés/biomasse utilise un ventilateur de tirage pour éliminer la fumée. Une panne de courant entraînera l'arrêt du ventilateur de tirage. De la fumée peut alors se répandre dans la pièce. La verticalité du conduit de fumée peut fournir un tirage naturel. Mais cela n'empêche pas forcément les fuites de fumée.

Harman® offre deux types de batteries de secours approuvées en option pour votre poêle:

Alimentation sans coupure (UPS) - Vous pouvez vous procurer des batteries de secours UPS en ligne ou dans les magasins de matériel informatique ou de matériel de bureau. Votre appareil de chauffage Harman® doté du logiciel (mise à jour E ou plus récente à compter de novembre 2010) peut être directement branché à une UPS approuvée par Harman® :

- L'alimentation UPS modèle BE750G d'APC (American Power Conversion) et l'alimentation UPS modèle INTERNET750U de TrippLite sont testées et approuvées. Les autres marques ou modèles risquent de ne pas être compatibles.

En cas de panne de courant, une UPS entièrement chargée alimentera un arrêt en toute sécurité du ventilateur de tirage. Votre poêle activera le ventilateur de tirage toutes les quelques secondes pour expulser la fumée jusqu'à ce que le feu soit éteint. **REMARQUE: L'UPS ne peut être utilisée que pour un arrêt sûr. Elle n'est pas conçue pour un fonctionnement continu en situation normale.**

Votre poêle détecte le rétablissement de l'alimentation électrique. Ce qui se produit ensuite dépend de la température de la sonde ESP et de la présence ou non d'un allumage automatique :

- **Sur la position «Automatique»,** les unités équipées d'un allumeur automatique réagiront à la température de consigne et à la sonde ESP et se remettront en marche.
- **Sur la position «Manuelle»** ou pour les unités qui n'ont pas d'allumeur automatique :
  - Si la sonde ESP est froide, le poêle reste arrêté.
  - Si le feu s'est éteint et que la sonde ESP est encore chaude, le dispositif d'alimentation peut redémarrer. Étant donné que le feu est éteint, la température de la sonde ESP n'augmentera pas. L'appareil s'arrête, et le voyant d'état clignote six fois. (Voir les codes d'erreur de la sonde ESP.)
  - Si le feu continue à brûler, le poêle se remet en marche.

Contactez votre concessionnaire si vous avez des questions à propos de la compatibilité entre votre UPS et votre poêle.

Batteries de secours Surefire 512H de Harman® - Le 512H se connecte à une batterie à décharge profonde de 12 V qui permet à votre poêle de fonctionner pendant huit (8) heures maximum. Il est doté d'un circuit de charge d'entretien qui maintient la batterie chargée quand le poêle est sous tension. **REMARQUE : Si la panne de courant est trop longue pour la capacité de charge de la batterie, des fuites de fumée peuvent se produire, à moins que votre poêle ait pu être arrêté en toute sécurité.**

ATTENTION! Les portes du poêle et le couvercle de la trémie doivent rester fermés pendant le fonctionnement et les pannes de courant pour minimiser le risque de refoulement de fumée ou de retour de flamme.

ATTENTION! N'utilisez que des alimentations de secours approuvées par Harman®. Les autres produits risquent de ne pas fonctionner correctement, de créer des situations dangereuses ou d'endommager votre poêle.

D. Pièces de rechange

HARMAN®
BUILT TO A STANDARD, NOT A PRICE

Pièces de rechange

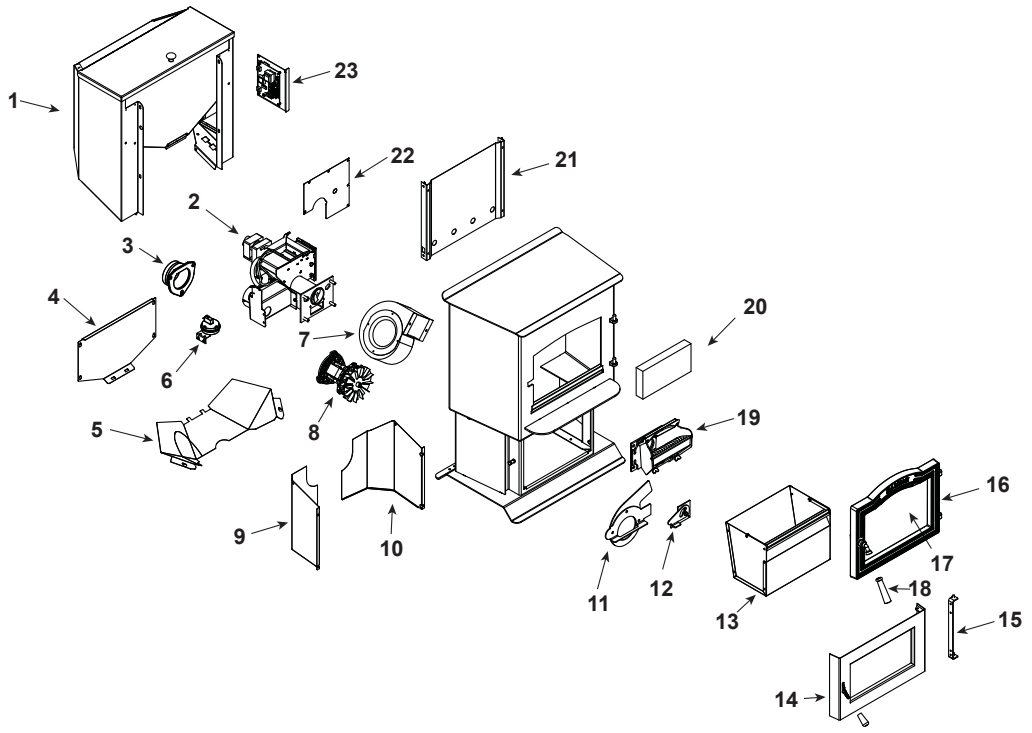
P43 Pellet

poêle à granulés
1-90-04300-1 (Noir)

Date de début de la fabrication : s.o.
Date de fi n de la fabrication : Actif

Unités retirées

1-90-04300-2 (Charbon de bois)(June 2011)
1-90-04300-3 (Fusain doré) (June 2011)
1-90-04300-4 (Bleu métallique) (Jan 2010)
1-90-04300-5 (rayon de miel) (June 2009)
1-90-04300-10 (Rouge Mojave) (Jan 2010)
1-90-04300-12 (Vert forêt) (Jan 2010)



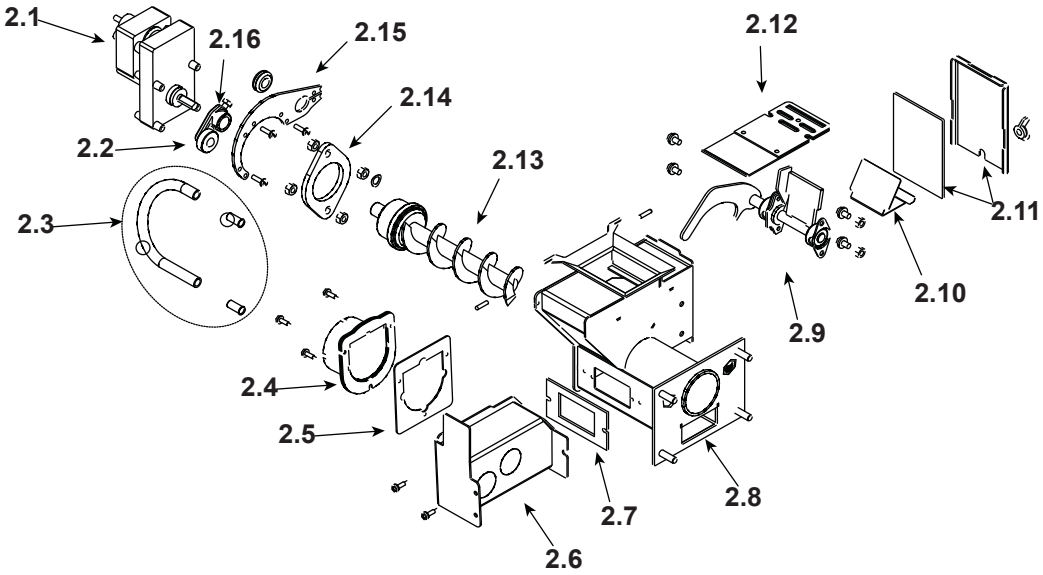
IMPORTANT : CETTE INFORMATION N'EST PLUS À JOUR. Les pièces doivent être commandées d'un détaillant ou d'un distributeur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs.** Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous demandez des pièces de service de votre détaillant ou distributeur.

ARTICLE	Description	COMMENTAIRES	NUMÉRO DE PIÈCE	En stock au dépôt
1	Ensemble de la trémie	Pré-008084166	1-10-09537A 1-00-232108	**OUI**
		Post-008084166	1-10-09537A	**OUI**
	Hopper Knob	Post	1-00-02000-1	
	Hopper Lid w/Hinge, Swell Latch	Pre	1-10-08518	
	Hopper Lid w/Hinge, Knob	Post	1-10-773900	
	Interrupteur de trémie 48 po	Post-008084166	3-20-232108	**OUI**
	Hopper Extension Switch Kit		1-00-06826	**OUI**

Des pièces de rechange supplémentaires à la page suivante.

1/14

Ensemble d'alimentation nº 2 homologué



IMPORTANT : CETTE INFORMATION N'EST PLUS À JOUR. Les pièces doivent être commandées d'un détaillant ou d'un distributeur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs.** Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous demandez des pièces de service de votre détaillant ou distributeur.

ARTICLE	Description	COMMENTAIRES	NUMÉRO DE PIÈCE	En stock au dépôt
2	Ensemble du dispositif d'alimentation		1-10-09535A	
2.1	Moteur à engrenages du dispositif d'alimentation à granulés, 4 tr/min		3-20-60906	**OUI**
2.2	Palier de came du dispositif d'alimentation de type UL		3-31-3014	**OUI**
2.3	Kit de coude de croisement d'air du dispositif d'alimentation		1-00-67900	**OUI**
	Tube en silicone de 9 mm	5 pi	1-00-511427	**OUI**
2.4	Ensemble de la prise d'air à granulés		1-10-06810A	
2.5	Joint, dispositif d'alimentation, prise d'air	Paquet de 6	3-44-72224-6	**OUI**
2.6	Prise d'air du dispositif d'alimentation de type UL		1-10-72222	
2.7	Prise d'air ultra avec joint	Paquet de 10	3-44-677160-10	**OUI**
2.8	Dispositif d'alimentation ultra soudé		1-10-724132	**OUI**
2.9	Bras directeur du dispositif d'alimentation de type UL		1-10-677187W	**OUI**
2.10	Déflecteur de particules fines	**N'est plus disponible**	2-00-677138-10	
2.11	Joint, dispositif d'alimentation homologué UL		1-00-677122	**OUI**
2.12	Ensemble de la glissière		1-10-677121A	**OUI**
2.13	Ensemble de la tarière du dispositif d'alimentation de type UL		3-50-00565	**OUI**
2.14	Bride de palier avec quincaillerie		1-00-04035	**OUI**
2.15	Support du moteur à engrenages du dispositif d'alimentation de type UL avec œillet		1-00-247406	**OUI**
2.16	Bloc de came du dispositif d'alimentation de type UL		3-00-677154	**OUI**
	Montage d'alimentation de l'interrupteur de trémie	Paquet de 2	1-00-142818	**OUI**
	Œillet du support de moteur	Paquet de 12	3-31-2761-12	
	Palier à chapeau	Paquet de 4	3-31-3614087-4	**OUI**
	Tube en silicone de 1/8 po	5 pi	1-00-5113574	**OUI**

Des pièces de rechange supplémentaires à la page suivante.

IMPORTANT: THIS IS DATED INFORMATION. Parts must be ordered from a dealer or distributor. **Hearth and Home Technologies does not sell directly to consumers.** Provide model number and serial number when requesting service parts from your dealer or distributor.

ITEM	Description	COMMENTS	PART NUMBER	Stocked at Depot
3	Flue Tail Pipe		3-00-247237	Y
4	Auger Motor Cover		2-00-773843P	Y
5	Auger Motor Shield		2-00-773815P	Y
6	Differential Switch		3-20-6866	Y
7	Distribution Blower		3-21-33647	Y
8	Combustion Blower		3-21-08639	Y
	Combustion Blower Mounting Screws	Pkg of 100	1-00-53483208	
9	Rear Cover Left		2-00-773828-1P	Y
10	Rear Cover Right		2-00-773828-2P	Y
11	Comb Intake Weldment		1-10-08516S	Y
12	Retainer Assembly		1-10-08533S	Y
13	Ash Pan		1-10-7738108A	Y
14	Ash Door Assembly	Pre	1-10-7738106A	
		Post	1-10-773904A	
	Wood Handle	Pkg of 3	3-40-08746-3	
15	Bolt on Hinge		2-00-06968B	
16	Cast Door Frame		4-00-06800P	
	Cast Door w/Glass		1-10-06800A	
17	Glass Panel		3-40-950133647	Y
18	Door Handle Assembly		1-00-453001	Y
	Contains: Handle, 6 mm Washer, SHCS, handle, Elbow, Paw (Cast), SSS, Bhcs.			
	Wooden Handle w/Hardware, Load Door		1-00-00247	Y
19	Burn Pot Weldment		1-10-00675	Y
	Flame Guide		3-00-03000	Y
	Clean Out Cover	2 Sets	1-00-06623	Y
	Thumb Screw	Pkg of 10	3-31-782108-10	Y
20	Fire Brick 4-1/2 x 9 x 1-1/4”	Pkg of 7	1-00-900450125	Y
	Firebrick, Full Skid	414 Pcs	3-40-900450-414	
21	Hopper Heat Shield		2-00-773854B	
22	Feeder Cover		2-00-773826L	
23	Circuit Board w/Knobs & Shafts		1-00-05886	Y
	Control Board Label		3-90-07766	
	Circuit Board Plate, Studded w/label		1-10-08327	
	Knob, Contol Board/D-Shaft	25 Sets	1-00-015605	Y
	Airwash O-Rings	Pkg of 10	1-00-939639	Y
	Arrow Burn Pot Scraper	Pkg of 10	2-00-773850-10	
	Cradle Assembly			
	Igniter Holder, Cradle, & Flat Bottom	3 Sets	1-00-06620	Y

Additional service parts on following page.

IMPORTANT : CETTE INFORMATION N'EST PLUS À JOUR. Les pièces doivent être commandées d'un détaillant ou d'un distributeur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs.** Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous demandez des pièces de service de votre détaillant ou distributeur.

ARTICLE	Description	COMMENTAIRES	NUMÉRO DE PIÈCE	En stock au dépôt
	Module d'affichage de diagnostic		3-20-05401	**OUI**
	Câble de rechange DDM		1-00-05402	
	Désaccoupleur, Femelle	Paquet de 25	1-00-00959	**OUI**
	Charnière de porte avec goupille, en fonte	Porte frontale	3-00-773813	
	Ensemble du régulateur automatique de tirage		1-00-00637	**OUI**
	Boulon et tube du régulateur automatique de tirage		1-00-04004	
	Pale de ventilateur, une pale de 5 po (ventilateur de combustion)		3-20-502221	**OUI**
	Fusibles de 6 ampères	Paquet de 5	3-20-49447-5	**OUI**
	Joint, cordon noir 1/4 po avec PSA (verre)	15 pi	1-00-2312	**OUI**
	Joint d'étanchéité de cendrier 3/8 po (Porte)	30 pi	1-00-00888	**OUI**
	Joint, pot de combustion/tuyère	Paquet de 5	1-00-07381	**OUI**
	Joint, couvercle de la trémie vitré		1-00-00248	**OUI**
	Joint, gorge de la trémie		3-44-677185	**OUI**
	Joint, pot de combustion d'air surchauffé		3-44-724114	**OUI**
	Pince à vitre	Paquet de 4	1-00-249140	**OUI**
	Silencieux et raccords de la trémie	Jeux de 1	1-00-18186618	**OUI**
	Allumeur		3-20-677200	**OUI**
		Paquet de 10	1-00-677200	**OUI**
	Étiquettes, Avertissement et Danger	10 ch	1-00-200408541	
	Étiquette, large, Avertissement		3-90-00247	
	Loquet, saillie/trémie	Pre	1-00-199110	**OUI**
	Entretoises	Paquet de 10	3-31-901311-10	
	Évent d'air externe		1-10-09542	
	Cordon d'alimentation		3-20-39685	**OUI**
	Capteur d'ambiance		3-20-00906	**OUI**
	Sonde à thermistance (sonde ESP)		3-20-00844	**OUI**
	Rallonge de thermostat		3-20-00607	**OUI**
	Peinture de retouche, Noir	Pre 008164569	3-42-1990	
		Post 00816459	3-42-19905	
	Faisceau de câblage		3-20-08727	**OUI**
	Feuille garnitures de portières	Or	3-43-06802-4	
		Acier inoxydable brossé	3-43-06802-7	
		Nickel brillant	3-43-06802-8	
	Moderne garnitures de portières	Acier inoxydable brossé	3-43-06839-7	
	Garniture de collecteur de cendres	Or	3-43-08400	
		Acier inoxydable brossé	3-43-08400-7	
		Nickel brillant	3-43-08400-8	
	Cadre carrelé	Or	3-43-06729-4	
		Acier inoxydable brossé	3-43-06729-7	
		Nickel brillant	3-43-06729-8	
	Pinces à ressorts (Requises pour l'installation du cadre carrelé)	Paquet de 20	3-31-232547-20	

HARMAN
BUILT TO A STANDARD, NOT A PRICE

Pièces de rechange

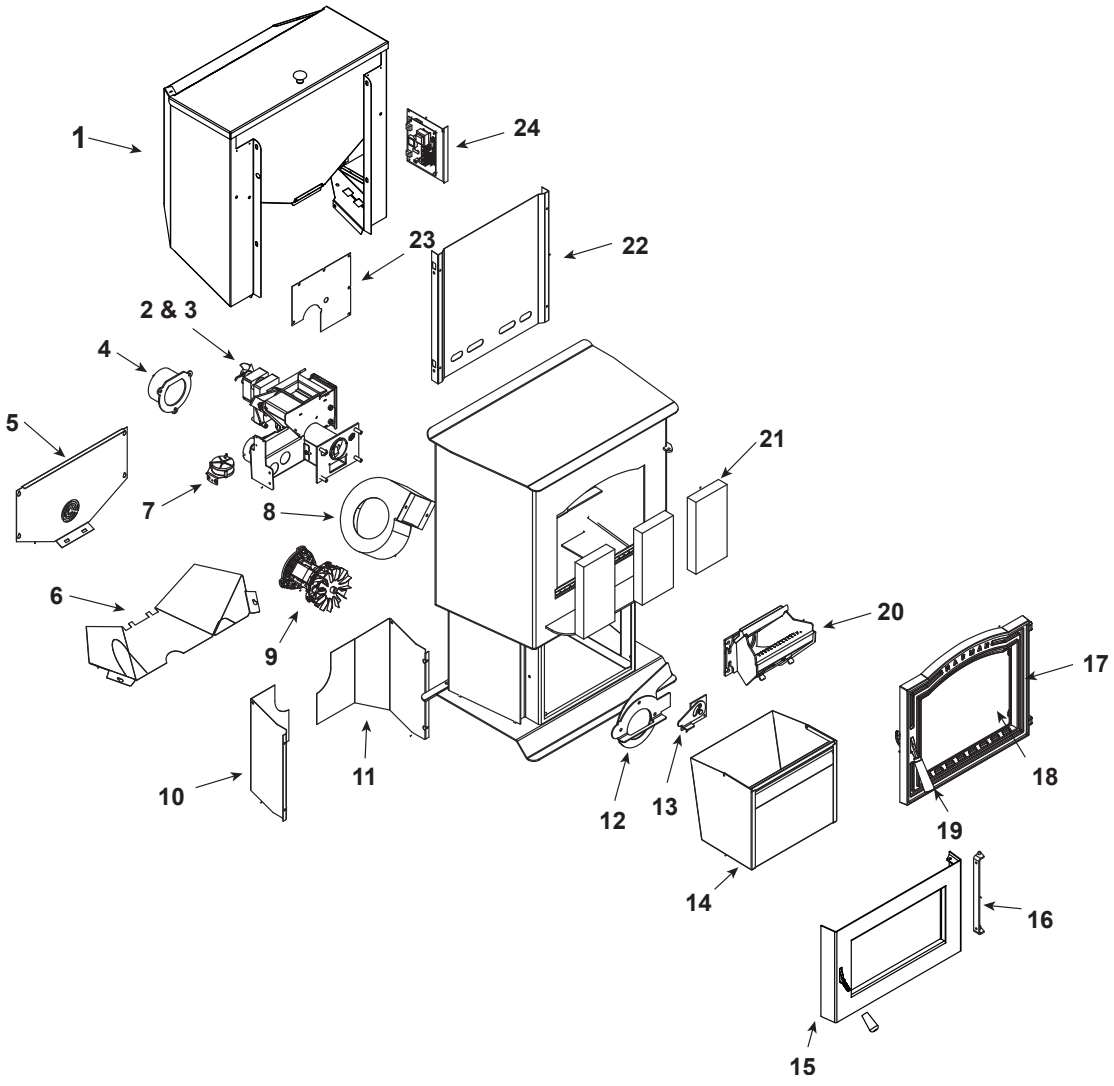
P61A Pellet

poêle à granulés
1-90-05801-1 (Noir)

Date de début de la fabrication : s.o.
Date de fi n de la fabrication : Actif

Unités retirées

1-90-05801-2 (Charbon de bois) (June 2011)
1-90-05801-3 (Fusain doré) (June 2011)
1-90-05801-4 (Bleu métallique) (Jan 2010)
1-90-05801-5 (Honey Glo) (June 2009)
1-90-05801-10 (Rouge Mojave) (Jan 2010)
1-90-05801-12 (Vert forêt) (Jan 2010)



IMPORTANT : CETTE INFORMATION N'EST PLUS À JOUR. Les pièces doivent être commandées d'un détaillant ou d'un distributeur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs.** Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous demandez des pièces de service de votre détaillant ou distributeur.

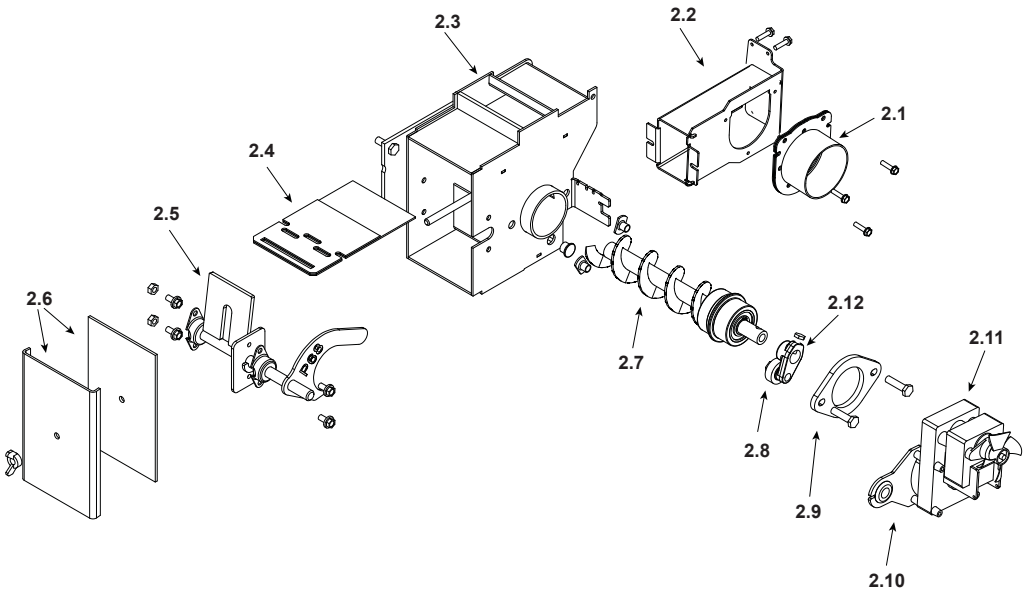
ARTICLE	Description	COMMENTAIRES	NUMÉRO DE PIÈCE	En stock au dépôt
1	Ensemble de la trémie	Pré-008280309	1-10-06709	**Oui**
		Post-008280309	1-10-09547A	**Oui**
	Hopper Extension Switch Kit		1-00-06826	**Oui**
	Hopper Knob	Post 008295042	1-00-02000-1	
	Kit d'adaptation d'interrupteur pour extension de trémie	Post 008284282	3-20-232108	**Oui**

Des pièces de rechange supplémentaires à la page suivante.

2/14

Date de début de la fabrication : s.o.
Date de fi n de la fabrication : Actif

Ensemble d'alimentation Pré N° 2 Numéro de série 008085092

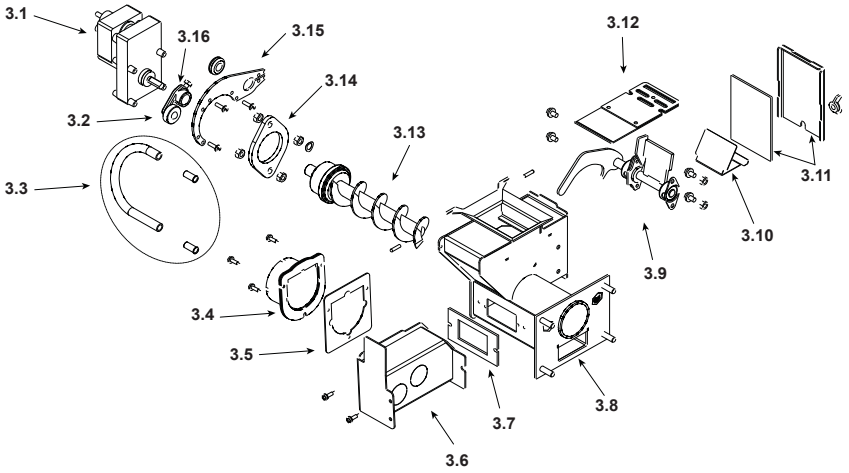


IMPORTANT : CETTE INFORMATION N'EST PLUS À JOUR. Les pièces doivent être commandées d'un détaillant ou d'un distributeur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs.** Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous demandez des pièces de service de votre détaillant ou distributeur.

ARTICLE	Description	COMMENTAIRES	NUMÉRO DE PIÈCE	En stock au dépôt
2	Ensemble du dispositif d'alimentation	Pré-0080858092	1-10-09674A	
2.1	Ensemble du registre de la prise d'air		1-10-06466W	
2.2	Prise d'air soudée		1-10-06461	
2.3	Dispositif d'alimentation soudé		1-10-677150	**Oui**
2.4	Ensemble de la glissière		1-10-08037	**Oui**
2.5	Ensemble du bras directeur		1-10-06691	**Oui**
2.6	Couvercle d'alimentation et joint	Jeux de 2	1-00-677152	**Oui**
2.7	Ensemble de la tarière		3-50-00465	**Oui**
2.8	Palier de came		3-31-3014	**Oui**
2.9	Bride de palier avec quincaillerie		1-00-04035	**Oui**
2.10	Support, moteur à engrenages	Paquet de 2	1-00-01534	**Oui**
2.11	Moteur à engrenages, 4 tr/min		3-20-60906	**Oui**
	Lames du motoréducteur	Paquet de 3	3-20-2046399-3	**Oui**
2.12	Bloc de came moulé		3-00-00153	**Oui**
	Kit de coude de croisement d'air du dispositif d'alimentation		1-00-67900	**Oui**
	Kit de réparation du dispositif d'alimentation		1-00-677150	**Oui**
	Joint, dispositif d'alimentation, prise d'air	Paquet de 6	3-44-72224-6	**Oui**
	Œillet du support de moteur	Paquet de 12	3-31-2761-12	
	Palier à chapeau	Paquet de 4	3-31-3614087-4	**Oui**

Des pièces de rechange supplémentaires à la page suivante.

Ensemble d'alimentation Post N° 3 Numéro de série 008085092



IMPORTANT : CETTE INFORMATION N'EST PLUS À JOUR. Les pièces doivent être commandées d'un détaillant ou d'un distributeur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs.** Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous demandez des pièces de service de votre détaillant ou distributeur.

ARTICLE	Description	COMMENTAIRES	NUMÉRO DE PIÈCE	En stock au dépôt
3	Ensemble du dispositif d'alimentation	Post 008085803	1-10-09684A	
3.1	Moteur à engrenages du dispositif d'alimentation à granulés, 4 tr/min		3-20-60906	**Oui**
3.2	Came de dispositif d'alimentation UL		3-31-3014	**Oui**
3.3	Kit de coude de croisement d'air du dispositif d'alimentation		1-00-67900	**Oui**
	Tube en silicone de 9 mm	5 pi	1-00-511427	**Oui**
3.4	Ensemble de la prise d'air à granulés		1-10-06810A	
3.5	Joint, dispositif d'alimentation, prise d'air	Paquet de 6	3-44-72224-6	**Oui**
3.6	Prise d'air du dispositif d'alimentation de type UL		1-10-72228	
3.7	Prise d'air ultra avec joint	Paquet de 10	3-44-677160-10	**Oui**
3.8	Dispositif d'alimentation ultra soudé		1-10-724132	**Oui**
3.9	Bras directeur du dispositif d'alimentation de type UL		1-10-677188W	**Oui**
3.10	Déflecteur de particules fines	**N'est plus disponible**	2-00-677138-10	
3.11	Joint, couvercle du dispositif d'alimentation de type UL		1-00-677122	**Oui**
3.12	Ensemble de la glissière		1-10-677121A	**Oui**
3.13	Ensemble de la tarière du dispositif d'alimentation de type UL		3-50-00565	**Oui**
3.14	Plaque de retenue de roulement du dispositif d'alimentation avec matériel	Paquet de 2	1-00-04035	**Oui**
3.15	Support du moteur à engrenages du dispositif d'alimentation de type UL avec œillet		1-00-247406	**Oui**
3.16	Bloc de came du dispositif d'alimentation de type UL		3-00-677154	**Oui**
	Joint, gorge de la trémie		3-44-677185	**Oui**
	Montage d'alimentation de l'interrupteur de trémie	Paquet de 2	1-00-142818	**Oui**
	Œillet du support de moteur	Paquet de 12	3-31-2761-12	
	Palier à chapeau	Paquet de 4	3-31-3614087-4	**Oui**
	Tube en silicone de 1/8 po	5 pi	1-00-5113574	**Oui**

Des pièces de rechange supplémentaires à la page suivante.

Date de début de la fabrication : s.o.
Date de fi n de la fabrication : Actif

IMPORTANT : CETTE INFORMATION N'EST PLUS À JOUR. Les pièces doivent être commandées d'un détaillant ou d'un distributeur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs.** Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous demandez des pièces de service de votre détaillant ou distributeur.

ARTICLE	Description	COMMENTAIRES	NUMÉRO DE PIÈCE	En stock au dépôt
4	Tuyère du conduit de fumée		3-00-247237	**Oui**
5	Couverture du moteur de vis sans fin		2-00-06470P	**Oui**
6	Bouclier du moteur de vis sans fin		2-00-06467P	**Oui**
7	Manocontact différentiel		3-20-6866	**Oui**
8	Ventilateur de distribution		3-21-33647	**Oui**
9	Ventilateur de combustion		3-21-08639	**Oui**
	Oeillets et entretoises	Paquet de 25	1-00-960026	
	Vis de montage du ventilateur de combustion	Paquet de 100	1-00-53483208	
10	Couvercle arrière gauche		2-00-06468-1P	**Oui**
11	Couvercle arrière droit		2-00-06468-2P	**Oui**
12	Soudage de prise de combustion		1-10-08516S	**Oui**
13	Ensemble de retenue		1-10-08533S	**Oui**
14	Bac à cendres		1-10-05800	**Oui**
15	Ensemble de la porte d'élimination des cendres	Pré 008093438	1-10-06724S	
		Post 008093438	1-10-06798A	
	Wood Handle	Pkg of 3	3-40-08746-3	
16	Charnière boulonnée		2-00-06968B	
17	Cadre de porte en fonte		4-00-06800P	
	Porte en fonte avec vitre		1-10-06800A	
18	Panneau vitré		3-40-950133647	**Oui**
	Attache de vitre avec quincaillerie (Pqt de 4)	Pre 00885001	1-00-773862	
		Post 00885001	1-00-249140	**Oui**
19	Ensemble de la poignée de la porte	Pre 13546	1-00-08704	**Oui**
		Post 13546	1-00-453001	**Oui**
	Contient : Poignée en bois, rondelle élastique ondulée, vis à tête fraisée étroite, poignée en fonte, vis sans tête, vis à tête de bouton, cliquet en fonte			
	Poignée de bois avec matériel, porte de chargement	Jeux de 2	1-00-00247	**Oui**
20	Soudage de pot de combustion		1-10-05802	**Oui**
	Guide de flamme		3-00-08534	**Oui**
	Couvercle du regard de nettoyage	Jeux de 2	1-00-06623	**Oui**
	Vis de serrage à main	Paquet de 10	3-31-782108-10	**Oui**
21	Brique réfractaire 4-1/2 x 9 x 1-1/4 po	Paquet de 7	1-00-900450125	**Oui**
	Brique réfractaire, protection pleine	414 Pièces	3-40-900450-414	
22	Bouclier thermique de la trémie		2-00-06471B	
23	Couverture de l'ensemble d'alimentation		2-00-773826L	
24	Carte de circuit imprimé		1-00-05886	**Oui**
	Plaque de carte de circuit imprimé, cloutée avec étiquette		1-10-08327	
	Étiquette de la carte de contrôle		3-90-07766	
	Bouton du tableau de commande/Arbre D	Jeux de 25	1-00-015605	**Oui**

Des pièces de rechange supplémentaires à la page suivante.

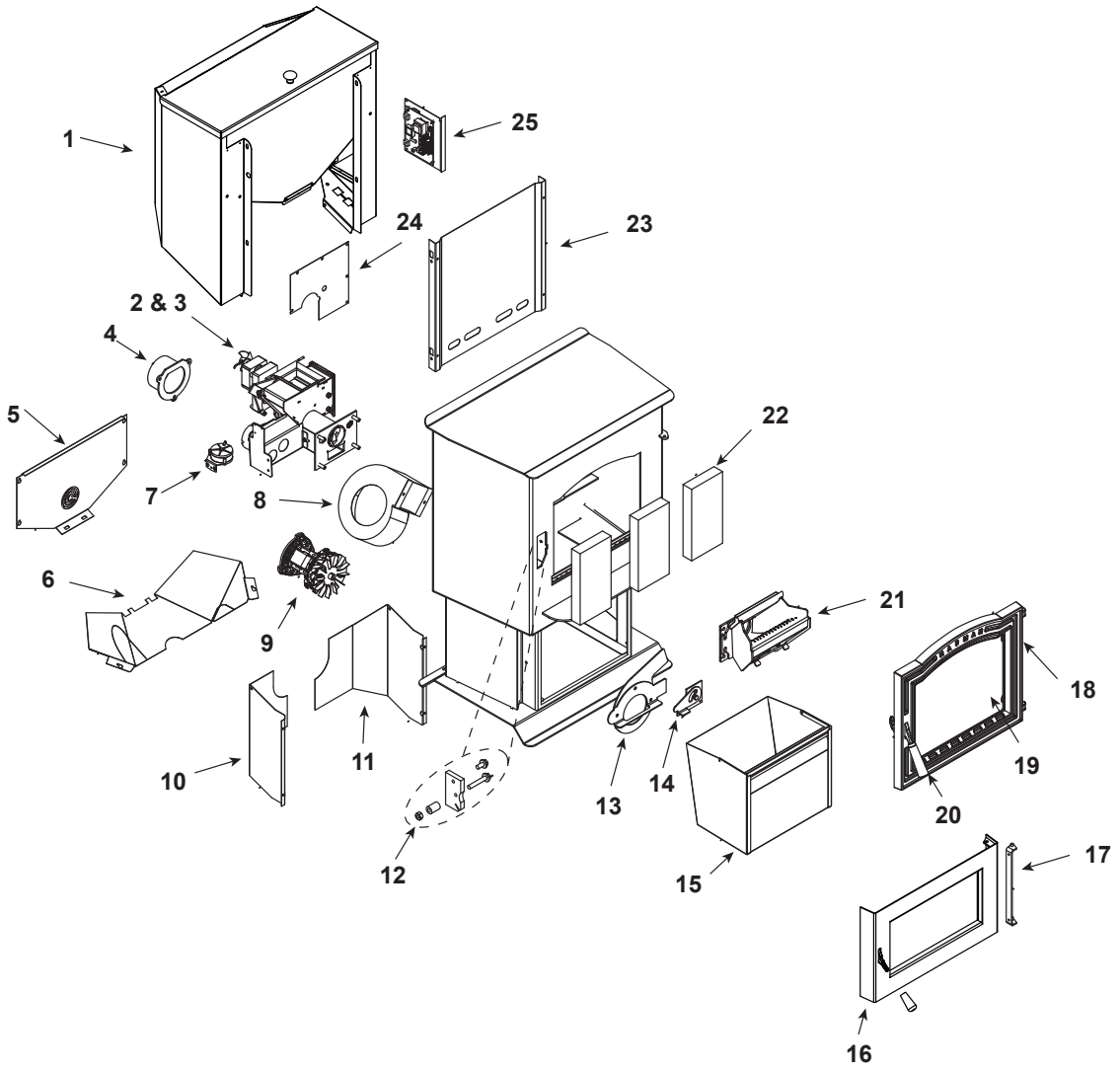
Date de début de la fabrication : s.o.
Date de fi n de la fabrication : Actif

IMPORTANT : CETTE INFORMATION N'EST PLUS À JOUR. Les pièces doivent être commandées d'un détaillant ou d'un distributeur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs.** Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous demandez des pièces de service de votre détaillant ou distributeur.

ARTICLE	Description	COMMENTAIRES	NUMÉRO DE PIÈCE	En stock au dépôt
	Joints toriques du lavage par l'air	Paquet de 10	1-00-939639	**Oui**
	Raclette du pot de combustion en flèche	Paquet de 10	2-00-773850-10	
	Soudure à la poche sur charnière de porte	Qté. 2 pièces nécessaires	3-00-773813	
	Ensemble du berceau (Berceau d'allumeur, support et fond plat)	Jeux de 3	1-00-06620	**Oui**
	Module d'affichage de diagnostic		3-20-05401	**Oui**
	Câble de rechange DDM		1-00-05402	
	Désaccoupleur, Femelle	Pkg of 25	1-00-00959	**Oui**
	Ensemble du régulateur automatique de tirage		1-00-00637	**Oui**
	Boulon et tube du régulateur automatique de tirage		1-00-04004	
	Pale de ventilateur, 12,7 cm (5 po), à doubles ailettes (ventilateur de tirage)		3-20-502221	**Oui**
	Fusibles de 6 ampères	Paquet de 5	3-20-49447-5	**Oui**
	Joint, cordon noir 1/4 po avec PSA (verre)	15 pi	1-00-2312	**Oui**
	Joint, cordon blanc 3/8 po LD (porte d'élimination des cendres ou porte de chargement)	30 pi	1-00-00888	**Oui**
	Joint, pot de combustion/tuyère	Paquet de 5	1-00-07381	**Oui**
	Joint, couvercle de la trémie vitré		1-00-00248	**Oui**
	Hopper Lid W/Hinge, Swell Latch	Pré-008093438	1-10-09109	**Oui**
	Hopper Lid w/Hinge, Knob	Post-008093438	1-10-06493	
	Allumeur		3-20-677200	**Oui**
		Paquet de 10	1-00-677200	**Oui**
	Étiquettes, Avertissement et Danger	10 ch	1-00-200408541	
	Étiquette, Mise en garde		3-90-00247	
	Loquet à expansion et cale d'espacement	Pré-008093438	1-00-199110	**Oui**
	Caoutchouc d'écartement		3-31-901311-10	
	Silencieux et raccords de la trémie	Jeux de 1	1-00-18186618	**Oui**
	Outside Air Termination Cap		1-10-09542	
	Cordon d'alimentation		3-20-39685	**Oui**
	Capteur d'ambiance		3-20-00906	**Oui**
	Rallonge de thermostat		3-20-00607	**Oui**
	Sonde à thermistance (sonde ESP)	Pré-008085803	3-20-11744	**Oui**
		Post-008085803	3-20-00844	**Oui**
	Peinture de retouche, noir	Pré-008092412	3-42-1990	
		Post-008092412	3-42-19905	
	Faisceau de câblage		3-20-08727	**Oui**
	Feuille garnitures de portières	Or	3-43-06802-4	
		Acier inoxydable brossé	3-43-06802-7	
		Nickel brillant	3-43-06802-8	
	Moderne garnitures de portières	Acier inoxydable brossé	3-43-06839-7	
	Garniture de collecteur de cendres	Or	3-43-08400	
		Acier inoxydable brossé	3-43-08400-7	
		Nickel brillant	3-43-08400-8	
	Cadre carrelé	Or	3-43-06729-4	
		Acier inoxydable brossé	3-43-06729-7	
		Nickel brillant	3-43-06729-8	
	Pinces à ressorts (Requises pour l'installation du cadre carrelé)	Paquet de 20	3-31-232547-20	

Unités retirées

1-70-00688-2 (Charbon de bois) (June 2011)
1-70-00688-3 (Fusain doré) (June 2011)
1-70-00688-4 (Bleu métallique) (Jan 2010)
1-70-00688-5 (Honey Glo) (June 2009)
1-70-00688-10 (Rouge Mojave) (Jan 2010)
1-70-00688-12 (Vert forêt) (Jan 2010)



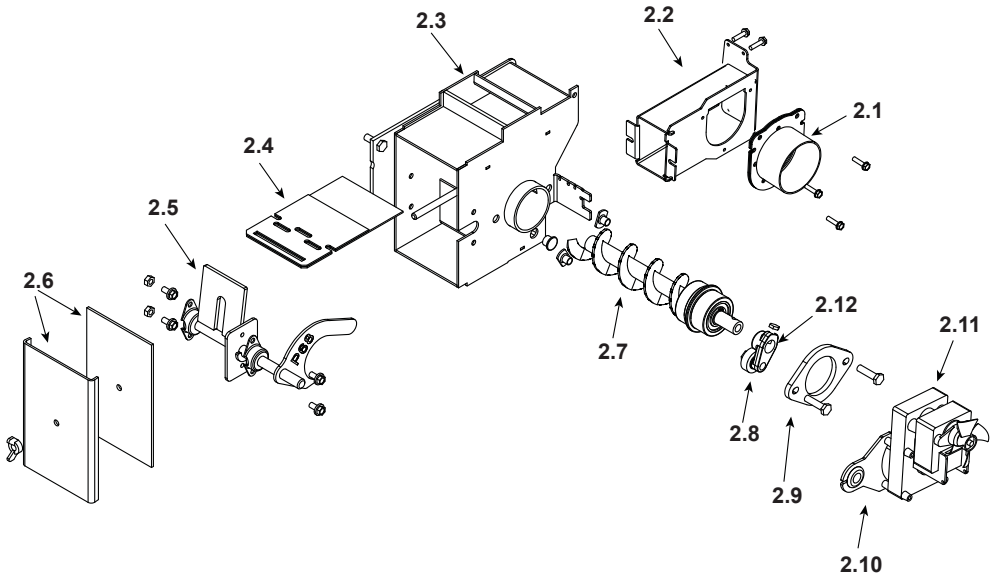
IMPORTANT : CETTE INFORMATION N'EST PLUS À JOUR. Les pièces doivent être commandées d'un détaillant ou d'un distributeur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs.** Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous demandez des pièces de service de votre détaillant ou distributeur.

ARTICLE	Description	COMMENTAIRES	NUMÉRO DE PIÈCE	En stock au dépôt
1	Ensemble de la trémie	Pré-008280309	1-10-06709	**Oui**
		Post-008280309	1-10-09547A	**Oui**
	Hopper Extension Switch Kit		1-00-06826	**Oui**
	Hopper Knob	Post 008295042	1-00-02000-1	
	Kit d'adaptation d'interrupteur pour extension de trémie	Post 008284282	3-20-232108	**Oui**

Des pièces de rechange supplémentaires à la page suivante.

2/14

Ensemble d'alimentation Pré N° 2 Numéro de série 008280309

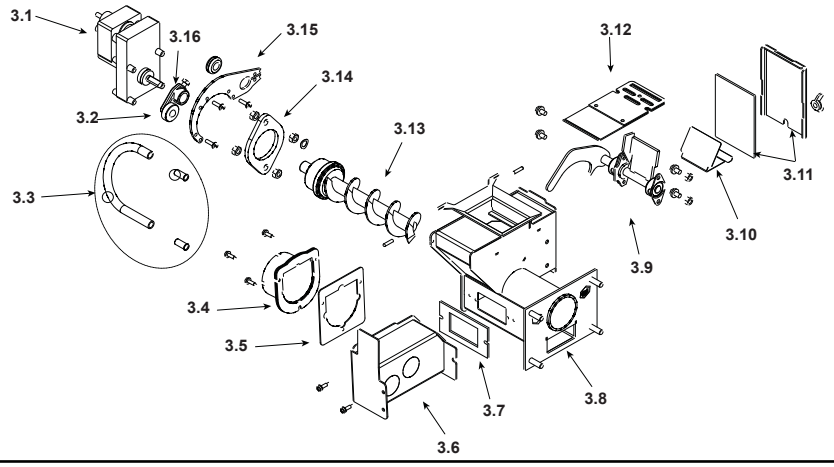


IMPORTANT : CETTE INFORMATION N'EST PLUS À JOUR. Les pièces doivent être commandées d'un détaillant ou d'un distributeur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs.** Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous demandez des pièces de service de votre détaillant ou distributeur.

ARTICLE	Description	COMMENTAIRES	NUMÉRO DE PIÈCE	En stock au dépôt
2	Ensemble du dispositif d'alimentation	Pré-008280309	1-10-07806	
2.1	Ensemble du registre de la prise d'air		1-10-06466W	
2.2	Prise d'air soudée		1-10-06461	
2.3	Dispositif d'alimentation soudé		1-10-677150	**Oui**
2.4	Ensemble de la glissière		1-10-08037	**Oui**
2.5	Ensemble du bras directeur		1-10-06719	**Oui**
2.6	Couvercle d'alimentation et joint	2 Sets	1-00-677152	**Oui**
2.7	Ensemble de la tarière		3-50-00465	**Oui**
2.8	Palier de came		3-31-3014	**Oui**
2.9	Bride de palier avec quincaillerie		1-00-04035	**Oui**
2.10	Support, moteur à engrenages	Paquet de 2	1-00-01534	**Oui**
2.11	Moteur à engrenages, 4 tr/min		3-20-60906	**Oui**
	Pale de ventilateur, moteur d'alimentation	Paquet de 3	3-20-2046399-3	**Oui**
2.12	Bloc de came moulé		3-00-00153	**Oui**
	Kit de coude de croisement d'air du dispositif d'alimentation		1-00-67900	**Oui**
	Kit de réparation du dispositif d'alimentation		1-00-677150	**Oui**
	Joint, dispositif d'alimentation, prise d'air	Paquet de 6	3-44-72224-6	**Oui**
	Œillet du support de moteur	Paquet de 12	3-31-2761-12	
	Palier à chapeau	Paquet de 4	3-31-3614087-4	**Oui**

Des pièces de rechange supplémentaires à la page suivante.

Ensemble d'alimentation Post N° 3 Numéro de série 008280309



IMPORTANT : CETTE INFORMATION N'EST PLUS À JOUR. Les pièces doivent être commandées d'un détaillant ou d'un distributeur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs.** Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous demandez des pièces de service de votre détaillant ou distributeur.

ARTICLE	Description	COMMENTAIRES	NUMÉRO DE PIÈCE	En stock au dépôt
3	Ensemble du dispositif d'alimentation	Post-008280309	1-10-07906A	
3.1	Moteur à engrenages du dispositif d'alimentation à granulés, 6 tr/min		3-20-09302	**Oui**
	Pale de ventilateur, moteur d'alimentation	Paquet de 3	3-20-09302-3	**Oui**
3.2	Came de dispositif d'alimentation UL		3-31-3014	**Oui**
3.3	Kit de coude de croisement d'air du dispositif d'alimentation		1-00-67900	**Oui**
	Tube en silicone de 9 mm	5 pi	1-00-511427	**Oui**
3.4	Ensemble de la prise d'air à granulés		1-10-06810A	
3.5	Joint, dispositif d'alimentation, prise d'air	Paquet de 6	3-44-72224-6	**Oui**
3.6	Prise d'air du dispositif d'alimentation de type UL		1-10-72228	
3.7	Prise d'air ultra avec joint	Paquet de 10	3-44-677160-10	**Oui**
3.8	Dispositif d'alimentation ultra soudé		1-10-724132	**Oui**
3.9	Bras directeur du dispositif d'alimentation de type UL		1-10-677187W	**Oui**
3.10	Déflecteur de particules fines	**N'est plus disponible**	2-00-677138-10	
3.11	Joint, couvercle du dispositif d'alimentation de type UL		1-00-677122	**Oui**
3.12	Ensemble de la glissière		1-10-677121A	**Oui**
3.13	Ensemble de la tarière du dispositif d'alimentation de type UL		3-50-00565	**Oui**
3.14	Bride de palier avec quincaillerie		1-00-04035	**Oui**
3.15	Support du moteur à engrenages du dispositif d'alimentation de type UL avec œillet		1-00-247406	**Oui**
3.16	Bloc de came du dispositif d'alimentation de type UL		3-00-677154	**Oui**
	Joint, gorge de la trémie		3-44-677185	**Oui**
	Montage d'alimentation de l'interrupteur de trémie	Paquet de 2	1-00-142818	**Oui**
	Œillet du support de moteur	Paquet de 12	3-31-2761-12	
	Palier à chapeau	Paquet de 4	3-31-3614087-4	**Oui**
	Tube en silicone de 1/8 po	5 pi	1-00-5113574	**Oui**

Des pièces de rechange supplémentaires à la page suivante.

IMPORTANT : CETTE INFORMATION N'EST PLUS À JOUR. Les pièces doivent être commandées d'un détaillant ou d'un distributeur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs.** Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous demandez des pièces de service de votre détaillant ou distributeur.

ARTICLE	Description	COMMENTAIRES	NUMÉRO DE PIÈCE	En stock au dépôt
4	Tuyère du conduit de fumée		3-00-247237	**Oui**
5	Couverture du moteur de vis sans fin		2-00-06470P	**Oui**
6	Bouclier du moteur de vis sans fin		2-00-06467P	**Oui**
7	Manocontact différentiel		3-20-6866	**Oui**
8	Ventilateur de distribution		3-21-33647	**Oui**
9	Ventilateur de combustion		3-21-08639	**Oui**
	Oeillets et entretoises	Paquet de 25	1-00-960026	
	Vis de montage du ventilateur de combustion	Paquet de 100	1-00-53483208	
10	Couvercle arrière gauche		2-00-06468-1P	**Oui**
11	Couvercle arrière droit		2-00-06468-2P	**Oui**
12	Ensemble du loquet de porte		1-00-06713	**Oui**
	Contient : Réglage du loquet, vis à tête fraisée étroite (1/4-20 X 1), écrou hexagonal (1/4 X 20Z5), contre-écrou hexagonal (1/4-20Z) bague en acier,			
13	Soudage de prise de combustion		1-10-08516S	**Oui**
14	Ensemble de retenue		1-10-08533S	**Oui**
15	Bac à cendres		1-10-05800	**Oui**
16	Ensemble de la porte d'élimination des cendres	Pré-008295042	1-10-06724S	
		Post-008295042	1-10-06798A	
	Wood Knob	Pkg of 3	3-40-08746-3	
17	Charnière boulonnée		2-00-06968B	
18	Cadre de porte en fonte		3-00-06718P	
	Slick Pins, 1 pair		1-00-110	**Y**
19	Panneau vitré		3-40-00688	**Oui**
	Attache de vitre avec quincaillerie (Pqt de 4)		1-00-249140	**Oui**
20	Ensemble de la poignée de la porte Contient : Poignée, rondelle 6 mm, SHCS, poignée, goujon, piston plongeur, SSS, Bhcs		1-00-249119	**Oui**
	Piston plongeur à bille	Paquet de 3	3-31-5500-3	
	Loquet de porte avant		3-00-249119P	**Oui**
	Support sphérique à ressort de verrou		2-00-06714	
	Poignée en bois, porte de chargement	Paquet de 2	1-00-00247	**Oui**
21	Soudage de pot de combustion		1-10-06723	**Oui**
	Guide de flamme		3-00-03000	**Oui**
	Couvercle du regard de nettoyage	Jeux de 2	1-00-06623	**Oui**
	Vis de serrage à main	Paquet de 10	3-31-782108-10	**Oui**
22	Brique réfractaire 4-1/2 x 9 x 1-1/4 po	Paquet de 7	1-00-900450125	**Oui**
	Brique réfractaire, protection pleine	414 Pièces	3-40-900450-414	
23	Bouclier thermique de la trémie		2-00-06715B	
24	Couvercle d'ouverture du distributeur		2-00-773826L	

Des pièces de rechange supplémentaires à la page suivante.

Date de début de la fabrication : S.O.
Date de fin de la fabrication : Actif

IMPORTANT : CETTE INFORMATION N'EST PLUS À JOUR. Les pièces doivent être commandées d'un détaillant ou d'un distributeur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs.** Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous demandez des pièces de service de votre détaillant ou distributeur.

ARTICLE	Description	COMMENTAIRES	NUMÉRO DE PIÈCE	En stock au dépôt
25	Carte de circuit imprimé		1-00-05886	**Oui**
	Plaque de carte de circuit imprimé, cloutée avec étiquette		1-10-08327	
	Adhésif du tableau de commande		3-90-07766	
	Bouton du tableau de commande/Arbre D	Jeux de 25	1-00-015605	**Oui**
	Joints toriques du lavage par l'air	Paquet de 10	1-00-939639	**Oui**
	Raclette du pot de combustion en flèche	Paquet de 10	2-00-773850-10	
	Ensemble du berceau			
	Berceau d'allumeur, support et fond plat	Jeux de 3	1-00-06620	**Oui**
	Module d'affichage de diagnostic		3-20-05401	**Oui**
	Câble de rechange DDM		1-00-05402	
	Désaccoupleur, Femelle	Paquet de 25	1-00-00959	**Oui**
	Ensemble du régulateur automatique de tirage		1-00-00637	**Oui**
	Boulon et tube du régulateur automatique de tirage		1-00-04004	
	Pale de ventilateur, 12,7 cm (5 po), à doubles ailettes (ventilateur de tirage)		3-20-502221	**Oui**
	Fusibles de 6 ampères	Paquet de 5	3-20-49447-5	**Oui**
	Joint, cordon noir 1/4 po avec PSA (verre)	15 pi	1-00-2312	**Oui**
	Joint, cordon blanc 3/8 po LD (porte d'élimination des cendres ou porte de chargement)	30 pi	1-00-00888	**Oui**
	Joint, pot de combustion/tuyère	Paquet de 5	1-00-07381	**Oui**
	Joint, pot de combustion d'air surchauffé		3-44-724114	**Oui**
	Joint, couvercle de la trémie vitré		1-00-00248	**Oui**
	Hopper Lid w/Hinge, Swell Latch	Pré-008295042	1-10-09109	**Oui**
	Hopper Lid w/Hinge, Knob	Post-008295042	1-10-06493	
	Allumeur		3-20-677200	**Oui**
		Paquet de 10	1-00-677200	**Oui**
	Étiquettes, Avertissement et Danger	10 ch	1-00-200408541	
	Étiquette, Mise en garde		3-90-00247	
	Loquet à expansion et cale d'espacement	Pre-008295042	1-00-199110	**Oui**
	Caoutchouc d'écartement	Paquet de 10	3-31-901311-10	
	Charnière		2-00-06707L	
	Silencieux et raccords de la trémie	Jeux de 1	1-00-18186618	**Oui**
	Outside Air Termination Cap		1-10-09542	
	Capteur d'ambiance		3-20-00906	**Oui**
	Cordon d'alimentation		3-20-39685	**Oui**
	Sonde à thermistance (sonde ESP)	Pré-008281295	3-20-11744	**Oui**
		Post-008281295	3-20-00844	**Oui**
	Rallonge de thermostat		3-20-00607	**Oui**
	Peinture de retouche, noir, Contenant de 354 ml (12 oz)	Pre 008293174	3-42-1990	
		Post 008293174	3-42-19905	
	Faisceau de câblage		3-20-08727	**Oui**

Des pièces de rechange supplémentaires à la page suivante.

IMPORTANT : CETTE INFORMATION N'EST PLUS À JOUR. Les pièces doivent être commandées d'un détaillant ou d'un distributeur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs.** Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous demandez des pièces de service de votre détaillant ou distributeur.

ARTICLE	Description	COMMENTAIRES	NUMÉRO DE PIÈCE	En stock au dépôt
	Feuille garnitures de portières	Or	3-43-06717-4	
		Acier inoxydable brossé	3-43-06717-7	
		Nickel brillant	3-43-06717-8	
	Moderne garnitures de portières	Acier inoxydable brossé	3-43-06797-7	
	Garniture de collecteur de cendres	Or	3-43-08400	
		Acier inoxydable brossé	3-43-08400-7	
		Nickel brillant	3-43-08400-8	
	Cadre carrelé	Or	3-43-06729-4	
		Acier inoxydable brossé	3-43-06729-7	
		Nickel brillant	3-43-06729-8	
	Pinces à ressorts (Requises pour l'installation du cadre carrelé)	Paquet de 20	3-31-232547-20	

E. Informations de contact

Harman®, une marque de Hearth & Home Technologies
352 Mountain House Road, Halifax, PA 17032
www.harmanstoves.com

Veuillez contacter votre concessionnaire Harman® pour toutes questions.
Pour connaître l'emplacement de votre concessionnaire Harman® le plus proche,
visitez www.harmanstoves.com.

- REMARQUES -

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

INFORMATION

NE PAS JETER CE MANUEL

- Il contient d'importantes instructions d'utilisation et de maintenance.
- Lire, comprendre et suivre ces instructions pour une installation et utilisation sûres.
- Ce manuel doit être confié aux personnes responsables de l'utilisation et du fonctionnement de l'appareil.

Imprimé aux États-Unis – Copyright 2012